

Das Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

46



April/Mai 2015 · Tel. 051 21 – 518 521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

*mobilität*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Tolle Gewinne!!!**



**MITFAHRT  
BEI EINER  
SEGWAY-  
TOUR**

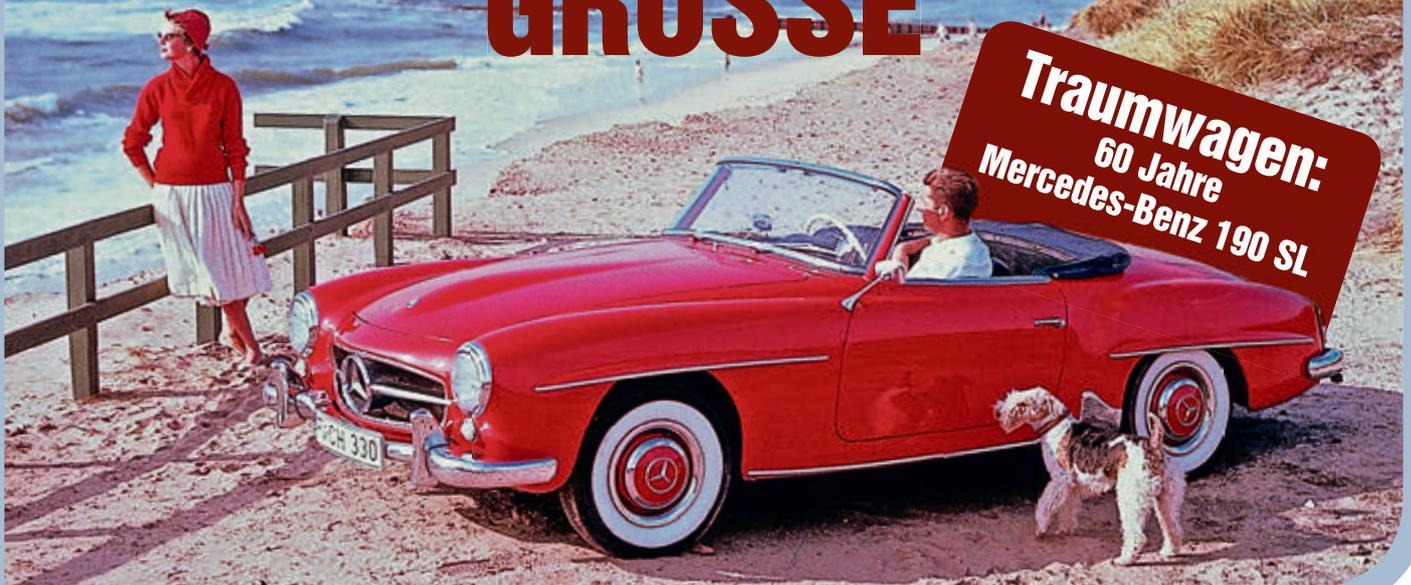
Seite 3



**VON WEGEN KLEINWAGEN:  
MAZDA2 & OPEL CORSA  
ZEIGEN IN UNSEREN TESTS**



# WAHRE GRÖSSE



**Traumwagen:  
60 Jahre  
Mercedes-Benz 190 SL**

**Termine: Autotreffen  
in der Region**



ab Seite 16

**So wird das Auto  
frühjahrsfit!**



Seite 28

**PKW-Zulassung:  
Das ist neu 2015**



Seite 26

**Technik erklärt:  
Der Breitreifen**



Seite 30



# AUTO DIENST

## DIE MARKEN- WERKSTATT

# KTW

www.ktw-hildesheim.de

Carl-Zeiss-Straße 20  
31137 Hildesheim  
Tel. (05121) 9730-0  
Fax (05121) 229-19  
info@ktw-hildesheim.de  
www.ktw-hildesheim.de



ad-AUTO DIENST jetzt auf Facebook:  
www.facebook.com/ad.autodienst



**ad AUTO DIENST  
DIE MARKEN-  
WERKSTATT**

- Für alle Fahrzeuge
- Kundendienst
- Hauptuntersuchung\*
- Auspuffdienst
- Inspektionen
- Reifen und Räder
- Unfallinstandsetzung
- Sofortreparatur
- Gebrauchtwagen
- Neu-Jahres

# SOMMERREIFEN JETZT

## RADWECHSEL ZUM GÜNSTIGEN PAKETPREIS

- Komplettradwechsel aller 4 Räder
- Überprüfung der Scheibenwaschanlage und Wischerblätter, Wischwasser nachfüllen inkl. Flüssigkeit/Klarsicht-Zusatz
- Sichtprüfung von Bremse und Fahrwerk
- Windschutzscheiben-Check auf Steinschläge
- Sichtprüfung der sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile



nur Euro

# 34,90\*

zzgl. Material  
u. Zusatzarbeiten.

(inkl. MwSt.)

\*Gültig für Fahrzeuge ohne Reifendruck-Kontrollsystem

Ein Werkstattssystem der **CARAT** Unternehmensgruppe



Impressum



Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
www.teamschroedel.de

Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: info@teamschroedel.de

Satz und Druckvorstufe

Bultmann & Wenzel  
Agentur für Kommunikation  
Feldstraße 15, 30880 Laatzen  
www.bultmannundwenzel.com  
mail@bultmannundwenzel.com

Druck

Boyens MediaPRINT  
Wulf-Isebrand-Platz 1-3  
25746 Heide

Leserfreundlich

Wer in der Region etwas über Autos erfahren möchte, schaut in die HILDESHEIM-mobil. Als erstes Automagazin mit echtem regionalen Bezug bieten wir die fundierten Infos was vor Ort rund um „des Deutschen liebstes Kind“ so los ist. Und das im leserfreundlichen, gehefteten DinA4-Format.

Egal ob Sie am Stammtisch über die neuesten Modelle der Autohersteller mitreden wollen oder vor einer Kaufentscheidung nochmal eine weitere Meinung einholen möchten: die spannendsten Neuheiten präsentieren wir Ihnen ab Seite 4 und die beiden gar nicht mehr so kleinen Kleinwagen Opel Corsa und Mazda2 haben wir persönlich für Sie unter die Lupe

genommen! (Seite 10/11 und 12/13).

Das Thema Oldtimer wird immer beliebter. Für einige ist das rollende „Altmetall“ eine mit viel (Fahr-)Spaß verbundene Kapitalanlage, für die anderen eine charmante Möglichkeit, nach Feierabend mit ölverschmierten Fingern tief im Motorraum den Alltag zu vergessen. Für die meisten ist so ein Oldie aber einfach auch schön anzusehen: auf den Seiten 16 und 17 zeigen wir Ihnen, wo Sie in den nächsten Wochen jede Menge Oldies auf Treffen und Ausfahrten bewundern – oder mit Ihrem eigenen „Schätzchen“ dran teilnehmen können.

Dort ist dann bestimmt auch wieder der ein oder an-

dere Mercedes-Benz 190 SL anzutreffen. Der Traumwagen aus den 50er Jahren feiert gerade seinen 60. Geburtstag und wir berichten auf Seite 14/15 warum der Wagen auch heute noch so hoch im Kurs steht.

Weil wir wissen, das praktische Tipps bei Ihnen, liebe Leser, ebenfalls hoch im Kurs stehen, gibt es ab Seite 26 wieder viel Wissenswertes zu aktuellen Themen, z.B. was ab diesem Jahr neu ist bei der PKW-Zulassung oder wie man sein Auto fit für das Frühjahr macht.

**Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt in den Frühling – und viel Spaß beim Lesen!**

*Thomas Schroedel*  
Thomas Schroedel, Herausgeber

Mitfahrt bei der „Segway Rosen-Tour“

Nahezu lautlos durch die Stadt, zu den schönsten Ecken Hildesheims: das erlebt man auf der „Segway Rosen-Tour“ (siehe auch Seite 18). Gemeinsam mit Veranstalter Marc Rohnke verlosen wir die Mitfahrt auf einem Segway bei dieser Rosen-Tour an einem Wochenende Ihrer Wahl!

Um eine Chance auf den Gewinn zu haben, müssen Sie uns nur das Stichwort „Segway“ senden, per Post an:

**Team Schroedel, Piningstr. 2, 31134 Hildesheim  
oder per Mail an info@TeamSchroedel.de**

Vergessen Sie Ihre Anschrift + Telefonnummer nicht, damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können.  
Einsendeschluss ist der 22. Mai 2015.

Foto: Rohnke



**„DEN KOMBI KAUFEN WIR UNS DANN IN 8 JAHREN.“**

**Jetzt den neuen Wagen finanzieren mit dem Sparkassen-Autokredit.**

- Für Gebrauch- und Neuwagen
- Grundlaufzeit nach Wunsch
- dann Wahlfreiheit zwischen Kauf, Rückgabe und Weiterfinanzierung
- im Autohaus Barzahler-Rabatt nutzen

Für alles, was nicht warten kann.  
[www.sparkasse-hildesheim.de/autokredit](http://www.sparkasse-hildesheim.de/autokredit)

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH, einem spezialisierten Verbundpartner in der Sparkassen Finanzgruppe.

**S Sparkasse Hildesheim**



**neu**

Fotos: Hersteller

## 20 Jahre Lotus Elise: Sondermodell zum Geburtstag

Kaum zu glauben: die Elise von Lotus wird schon 20! Und sieht dabei immer noch völlig zeitlos aus. 1995 revolutionierte die Lotus Elise die Sportwagen-Welt und setzte

neue Maßstäbe für Straßenlage und Handling, für Fahrpräzision, niedriges Gewicht und niedrigen Verbrauch.

Und das Monocoque Chassis war damals eine Innovati-

on für Strassen-Sportwagen. Viele andere Automobilmarken orientieren sich noch heute an diesem Vorbild. Zur Feier des Tages hat Lotus jetzt ein Sondermodell der stetig weiterentwickelten Elise auf den Markt gebracht. Die Elise 20th Anniversary mit ihrer Gewichts- und Aerodynamik-optimierten Karosserie

und dem Aluminium Monocoque wird von einem 1.8 Liter Kompressormotor mit 220 PS angetrieben.

Sie wiegt nur 914 kg und ist damit noch einmal 10 kg leichter als die Elise S. Sie beschleunigt von 0 bis 100 km/h in 4,6 Sekunden, erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 237 km/h und verbraucht nur 5,9 Liter auf 100 Kilometer.

Der Preis beträgt 53.500 Euro inklusive Sonderausstattungen im Wert von 7.000 Euro.



**In wenigen Wochen zu Ihrem Führerschein - und mehr!**

- **Fahrschul Ausbildung - alle Klassen**
  - **Beschleunigte Grundqualifikation**  
04. Mai bis 05. Juni 2015 und 15. Juni bis 17. Juli 2015
- Berufskraftfahrer werden: „TQ 1 Güter befördern“**  
**Wir informieren und beraten Sie gern.**

**DEULA Hildesheim GmbH**  
Lerchenkamp 42-48, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121/78320 Fax: 05121/516469

[www.deula-hildesheim.de](http://www.deula-hildesheim.de)



## Neuer Skoda Superb ab sofort bestellbar

Der neue Skoda Superb steht in den Startlöchern. Das Flaggschiff der Marke überzeugt mit bester Kopf- und Kniefreiheit im Fond sowie dem größten Kofferraum der automobilen Mittelklasse und kann ab sofort bei den deutschen Skoda Händlern bestellt werden. Das Skoda Topmodell geht in den Ausstattungslinien Ambition, Style, L&K und mit drei Motoren an den Start: Neben dem 1,4 TSI ACT, der 150 PS leistet, sowie dem 2,0 TDI mit 150 PS steht auch der 190 PS starke 2,0 TDI mit Frontantrieb und Sechsgang-Direktschaltge-

triebe DSG zur Wahl. Die Preise für diese Modelle beginnen bei 28.290 Euro. Je nach Motorisierung steht der neue Superb auch mit modernen Direktschaltge-trieben (DSG) und Allradantrieb zur Wahl. Mit dem Modelljahreswechsel im April folgen der Superb Active zum Basispreis von 24.590 Euro und weitere Motorvarianten. Händlerpremiere ist Mitte Juni.



**NEU NEU NEU NEU NEU**

**Unser Service für Sie:**

**0% Finanzierung**  
für Reifen, Felgen,  
Komplettäder,  
Ersatzteile, Wartungen  
und Reparaturen  
ab € 25,- im Monat

**Schnell • Einfach • Günstig**

Finanzierungsbeispiel: Freibleibendes Angebot der Bank 11, Hammer Landstr. 91, in 41460 Neuss, Bonität vorausgesetzt, effektiver Jahreszins 0,00%, gebundener Sollzinssatz 0,00%, Anzahlung 0,00 EUR, Nettodarlehensbetrag z.B. 600,00 EUR, Laufzeit 24 Monate, monatliche Rate 25,00 EUR, Bearbeitungsgebühr 0,00 EUR, Gesamtbetrag der Finanzierung 600,00 EUR; Finanzierungen bis zu 4.000,- EUR möglich, Mindestrate 25,00 EUR, 24 Monate zinsfrei, bei entsprechender Bonität längere Laufzeiten zu variablen Zinssätzen möglich, Entscheidung direkt vor Ort.

**Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling**

**wheels** **you**  
05121-2080648 Fax 05121-2080649

**Reifen- & Felgendiscount**  
An der Scharlake 34a • 31135 Hildesheim



# Premieren in Genf: Familien-Freunde von VW

Mit der Neuauflage des Touran erhält der mit 1,9 Millionen verkauften Einheiten erfolgreichste Familienvan einen Nachfolger. Die dritte Touran Generation beeindruckt mit einem zeitgemäß sportlichen Erscheinungsbild, verfügt über ein deutlich vergrößertes Raumangebot und einen multivariablen Innenraum. Ein Kofferraumvolumen bis zu 1980 Li-

tern, sechs neue, bis zu 19 % sparsame Motoren (jeweils drei Benziner mit 110, 150, 180 PS und Diesel mit 110, 150 und 190 PS) und ein in seiner Klasse wegweisendes Angebot an Assistenzsystemen zeichnen den Touran als perfekten Begleiter aus. Auch der Bereich Infotainment nimmt einen hohen Stellenwert ein: Insgesamt fünf Radio- und Ra-

dio-Navigationsgeräte sind für den aktualisierten Touran erhältlich; die Einbindung von Smartphones via „App Connect“ ist je nach Gerät ebenfalls möglich. Technisch aufgewertet wurde auch der große Familienvan Sharan. Zahlreiche neue Komfort- und Assistenzsysteme und ein breites Spektrum an Infotainmentsystemen lassen den neuen Sha-

ran zu einem der fortschrittlichsten Modelle in seinem Segment avancieren. Komplett erneuert wurden auch die kraftvollen wie effizienten Benzin- (150 und 220 PS) und Dieselmotoren (115, 150 und 184 PS). Die Aggregate erfüllen durchgängig die Euro-6-Abgasnorm und verbrauchen bis zu 15 Prozent weniger Kraftstoff.



VW Sharan



VW Touran



## UNSERE SERVICEANGEBOTE

**Je älter Ihr Auto – desto größer Ihr Vorteil!**

Erhalten Sie satte Rabatte auf die Serviceleistungen\* Ihres Volkswagen, Audi, Seat, Skoda oder Volkswagen Nutzfahrzeugs.

**10%**

Rabatt ab dem 5. Jahr\*\*

**15%**

Rabatt ab dem 10. Jahr\*\*

**20%**

Rabatt ab dem 15. Jahr\*\*

\* gilt nicht für Werbe- und Aktionsangebote. \*\* Berechnung je nach Fahrzeugalter. Gültig bis 31. Mai 2015.

### DIE AUTOHÄUSER IHRER REGION

Dost Automobile GmbH, Porschestr. 1, 31135 Hildesheim, Telefon 05121-507-0  
Tüpkar automobile GmbH, Carl-Zeiss-Str. 17, 31137 Hildesheim, Telefon 05121-401-0



**neu**

## Mercedes-Benz: sportliche Sondermodelle und ein cooler Jagdwagen



Mercedes-Benz CLA Shooting Brake (oben und unten).

Im besonders sportlichen Design kommen ab Ende März drei neue Mercedes-Benz Sondermodelle auf den Markt: Die A-Klasse, das CLA Coupé und die GLA-Klasse „StreetStyle“. Alle Modelle präsentieren sich im AMG Styling, welches athletische Akzente setzt und mit stilvollen Details die dynamischen Eigenschaften der drei Fahrzeuge hervorheben soll.

Attraktive AMG Leichtmetallräder im 5-Doppelspeichen-Design sowie eine zweiflutige Abgasanlage mit verchromten Endrohrblenden runden das markante Exterieur ab. Das Multifunktions-Sportlenkrad, unten abgeflacht, mit Perforation im Griffbereich und zwölf ergonomischen Bedientasten garantiert ein einfaches Handling des Fahrzeugs und den schnellen Zugriff auf zahlreiche Funktionen. Die Sitzheizung liefert auf Wunsch für Fahrer und Beifahrer in kürzester Zeit wohlige Wärme. Per Tastendruck kann in-

dividuell für jeden Sitz zwischen drei verschiedenen Heizstufen gewählt werden. Die Bi-Xenon-Scheinwerfer mit Scheinwerferreinigungsanlage verbessern mit ihrer hohen Leuchtstärke die Sicht bei Dunkelheit entscheidend. Die dynamische Leuchtweitenregulierung bewirkt bei jedem Beladungszustand eine bestmögliche Ausleuchtung der Fahrbahn, ohne den Gegenverkehr zu blenden. Auf Wunsch können die Sondermodelle noch durch weitere Ausstattungen aufgewertet werden, 7G-DCT Automatik, Park-Assistent, Rückfahrkamera und mehr.

Die Preise liegen beispielsweise bei 27.965,- Euro für den A 180 StreetStyle, 32.665,50 für den CLA 180 StreetStyle und 33.052,25 Euro für den GLA 200 StreetStyle.

Zu Preisen ab 29.809,50 Euro steht ab Ende März ebenfalls der CLA Shooting Brake bei der Mercedes Werksniederlassung Hil-



Die Mercedes-Benz "StreetStyle-Sondermodelle".



desheim. Unter dem Claim „Groß. Stadt. Jäger.“ inszeniert die zur Markteinführung gestaltete Werbekampagne den neuen Mercedes-Benz CLA Shooting Brake wie einen Jäger auf der Pirsch im Dschungel der Großstadt. Und spielt damit auch auf die Bauform des sogenannten Shooting Brakes an, die ih-

ren Ursprung als Jagdwagen hat. Den coolen Werbespot mit Formel-1-Fahrer Nico Rosberg gibt es hier zu sehen: [http://mb4.me/cla\\_shooting-brake\\_spot](http://mb4.me/cla_shooting-brake_spot). Ob hoch über den Dächern der Stadt oder in den Tiefen des pulsierenden Nachtlebens – der CLA Shooting Brake ist der ideale Begleiter für Menschen mit ak-

tiver Freizeitgestaltung und einem individuellen Lebensstil. Als perfekte Mischung aus Coupé und Kombi soll er elegant-sportliches Design mit einem überdurchschnittlichen Raumangebot verbinden und ein Höchstmaß an Freizeitwert garantieren. Zudem ist das fünfte Mitglied der Kompaktwagenfa-

milie über „Mercedes connect me“ jederzeit mit seiner Umwelt vernetzt.

Die Motorenpalette des CLA Shooting Brake umfasst bereits zum Verkaufsstart zwei Diesel (136 und 177 PS) sowie drei Benziner (122 bis 211 PS), die durch agile Fahrleistungen und geringe Emissionen überzeugen.

# 1 Tag, 4 Premieren.

Erleben Sie am 28. März die StreetStyle Sondermodelle und den neuen CLA Shooting Brake von Mercedes-Benz.

Am 28. März 2015 von 10 bis 16 Uhr:

- Der neue CLA Shooting Brake.
- Die Sondermodelle StreetStyle:
- A-Klasse, CLA & GLA.

#### A 180 StreetStyle<sup>1</sup>

Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH <sup>2</sup>	
Kaufpreis ab Werk <sup>3</sup>	27.965,00 €
Leasingsonderzahlung	0,00 €
Gesamtkreditbetrag	27.965,00 €
Gesamtbetrag	10.764,00 €
Laufzeit in Monaten	36
Gesamtleistung	30.000 km
Sollzins gebunden p.a.	-1,93 %
Effektiver Jahreszins	-1,91 %

#### Mtl. Leasingrate

299 €



<sup>1</sup>Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 7,6/4,6/5,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 133 g/km. <sup>2</sup>Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart, für Privatkunden. Stand 01.12.2014. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach §495 BGB. Das Angebot ist zeitlich begrenzt und gilt bei Bestellung bis 30.06.2015. <sup>3</sup>Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zuzüglich lokaler Überführungskosten.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart  
 Partner vor Ort: Mercedes-Benz Werksniederlassung Hildesheim  
 Mastbergstraße 5 · 31137 Hildesheim  
 E-Mail: [verkauf-hannover@mercedes-benz.com](mailto:verkauf-hannover@mercedes-benz.com) · Tel.: 0511 5465-177 · Fax: 0511 5465-723  
[www.mercedes-benz-hannover.de](http://www.mercedes-benz-hannover.de)



**neu**

## Genf: Bentley wagt Blick in die Zukunft mit atemberaubender Studie

**AM SAMSTAG, 11. APRIL:**

# GROSSE SAISONERÖFFNUNG

## im Bike Park Bad Salzdetfurth!

Mit Ausfahrten, Testrädern, kleineren Rennen für Kinder und Jugendliche, Grillen, Kaffee und Kuchen.

Infos unter: [www.bike-sport-bad-salzdorf.de](http://www.bike-sport-bad-salzdorf.de)

**Hornburg Autos & Fahrräder**

AUTOMOBILE G m b H B A V E N S T E D T

Kfz-Meisterbetrieb · Fahrradfachgeschäft

Radlerstraße 6 · 31135 Hildesheim (Bavenstedt)

Telefon (051 21) 338 18

Gibt es bald eine weitere Baureihe bei Bentley? Die atemberaubende Studie EXP 10 Speed 6, die auf dem Autosalon in Genf präsentiert wurde, soll zumindest eine Vision für die Zukunft des britischen Traditionsunternehmens sein.

Wolfgang Dürheimer, Chairman und Chief Executive von Bentley Motors, sagte jedenfalls zur Premiere: „Der EXP 10 Speed 6 ist eine Fahrzeugstudie voller Kraft, Stil und Individualität. Dieses Showcar hat die besten Voraussetzungen, um zum neuen Inbegriff eines zweiseitigen Luxus sportwagens zu werden. Es bietet einen packende und fahrerorientierte

Auslegung die sich nahtlos mit dem unverkennbaren modernen Bentley Luxus und dem souveränen Fahrerlebnis verbindet. Dieses Modell könnte neben dem Continental GT eine neue Modellreihe begründen und eine Spitzenstellung in einem weiteren Marktsegment einnehmen. Das Design des EXP 10 Speed 6 ist wegweisend für künftige Bentley Fahrzeuge. Dies ist weit mehr als eine Sportwagenstudie – es ist ein potenzieller Sportwagen aus dem Hause Bentley: eine große Vision für eine Marke mit einer großen Zukunft.“

Man darf also gespannt sein!



## Neuer Toyota Auris debütierte auf dem Genfer Salon

Toyota präsentierte auf dem Genfer Automobilsalon den Toyota Auris und den Auris Touring Sports in umfassend modernisierter Form. Neben dem markanteren und kraftvolleren Design bieten die kompakten

Toyota Erfolgsmodelle einen aufgewerteten Innenraum sowie neue Komfort- und Sicherheitsmerkmale. Herzstück des als Schräghecklimousine und als Kombi Touring Sports angebotenen Toyota Au-

powered by Bettels & Schrader GbR

**05121/2920-0**



Hier gibt es die amtliche Plakette!

# GTÜ

## Kfz-Prüfzentrum

Mastbergstraße 12, 31137 Hildesheim

Online Terminbuchung unter: [www.gtue-hi.de](http://www.gtue-hi.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr / Sa. 9-13 Uhr



ris bleibt der Vollhybridantrieb. 2014 entschied sich die Hälfte aller Auris Kunden für diese ebenso fortschrittliche wie effiziente Variante. Komplettiert wird das Antriebsprogramm durch neue Benzin- und Dieselmotoren. Ein komplett neuer, 1,2-Liter Turbo-Direkteinspritzer ersetzt in Deutschland den 1,6-Liter-Benziner. Ebenfalls er-

setzt wird der 2,0-Liter-Turbodiesel. An seine Stelle tritt ein Diesellaggregat mit 1,6 Litern Hubraum. Der 1,4 Liter große Diesel wurde umfassend überarbeitet und bietet in der Klasse bis 90 PS die geringsten CO<sub>2</sub>-Emissionen. Alle Motoren erfüllen selbstverständlich die Abgasnorm Euro 6.

## Europa-Premiere in Genf: Subaru Levorg

Besucher des 85. Internationalen Auto-Salons in Genf konnten den neuen Subaru Levorg erstmals in Europa sehen. Der Name Levorg setzt sich aus Teilen der Begriffe LEgacy, reVOlution und touRinG zusammen. In Japan - der Heimat der Allradmarke - ist der Levorg bereits seit dem vergangenen Jahr erhältlich. In Europa soll er im Laufe des Jahres auf den Markt kommen.

Bereits Ende März steht der neue Subaru Outback bei den deutschen Subaru-Vertriebspartnern. Neben zahlreichen weiteren Innovationen beinhaltet die mit fünf Sternen im Euro-NCAP bewertete neue Generation des Outback ebenfalls die mit fünf Sternen im Euro-NCAP bewertete neue Generation des Outback erstmals in Europa das von Subaru entwickelte Fahrerassistenzsystem Eyesight, das auf einer Stereokame-

ra basiert. Eyesight wird in Verbindung mit dem stufenlosen Automatikgetriebe Lineartronic in allen Versionen serienmäßig enthalten sein.

Neu ist auch der Subaru Forester als Boxer-Diesel mit Lineartronic. Diese Motor-/Getriebekombination zeichnet sich durch einen besonders hohen Fahrkomfort sowie günstige Verbrauchswerte aus. Gemeinsam mit dem leistungsstarken und effizient arbeitenden Dieselboxer war die eigens auf hohe Drehmomente abgestimmte High Torque-Lineartronic erstmals in der aktuellen Generation des Subaru Outback erhältlich.

In Deutschland ist der Subaru Forester Diesel mit Lineartronic ebenfalls ab Ende März zu einem Einstiegspreis von 32.200 Euro verfügbar.



Subaru Levorg

Zwei Neuheiten, die Sie mit Sicherheit weiter bringen.

Jetzt **NEU**



Confidence in Motion

Der neue Subaru Outback mit EyeSight<sup>1</sup> und der Forester Diesel neu mit Automatik.

Begrüßen Sie den Forester Diesel mit Automatik und den brandneuen Subaru Outback mit neuem Design, Fahrerassistenzsystem EyeSight<sup>1</sup> und weiteren Highlights. Erleben Sie bei einer Probefahrt maximales Fahrgefühl und innovative Sicherheit.



Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10  
31180 Giesen / Hasede B6  
Telefon 05121/93790, info@autohaus-steinbrecher.de

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de

Erhältlich als Outback 2.0D mit 110 kW (150 PS) und 2.5i mit 129 kW (175 PS), Forester 2.0D mit 108 kW (147 PS). Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert: 7,0-5,6. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert: 163-145. Abbildungen enthalten Sonderausstattung.

\* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen. <sup>1</sup> je nach Modell

Subaru Outback





# Opel Corsa 1.4 Turbo Ein echter Gewinn

Von THOMAS SCHROEDEL

Fotos: Schroedel

Karin Rudat glaubte zunächst an einen dieser Internet-Fakes, als sie die Mail bekam: „Sie haben ein Auto gewonnen!“ Hier stimmte es aber wirklich: die Alfelderin hatte zur Markteinführung des neuen Opel Corsa beim Autohaus Dürkop an einer Verlosung teilgenommen – und ist jetzt tatsächlich stolze Besitzerin des kleinen Rüsselsheimers. Anfang März nahm sie den Fünftürer in edlem Muskat-Braun Metallic bei Dürkop in Alfeld entgegen und konnte ihr Glück kaum fassen: „Mein altes Auto war von 1997!“ Zwischen dem und dem neuen Corsa liegen entwicklungs-technisch Welten. Was die inzwischen 5. Generation des beliebten Kleinwagens so drauf hat, wollte ich wissen – und bekam von Dürkop gleich ein Date zu einer Testfahrt, um mir selber ein Bild davon zu machen.

Ein paar Tage später nahm ich ein dreitüriges Modell in coolem Weiß entgegen. Beim ersten Umrunden fällt auf: die Front ähnelt mit breiter Grillspange und dem interessanten Scheinwerferdesign dem kleineren Bruder Adam, das Heck wirkt dank der aus-



einandergezogenen, zweiteiligen Rückleuchten optisch gestreckter und lässt den Corsa dadurch breiter auf der Straße stehen. Dazwischen gibt's ein Déjàvu: die „Sichelgrafik im Seitenverlauf“ (O-Ton Opel) mit stark abfallender Fensterlinie beim Dreitürer kennt man schon vom Vorgängermodell. Insgesamt macht der neue Corsa optisch einen modernen Eindruck oder, wie Opel es ausdrückt: „skulpturale Formen treffen deutsche Präzision“ - schöner hätte ich das auch nicht ausdrücken können...

Und apropos schöner: auch das Cockpit wurde ordentlich entrümpelt! Statt vieler Tasten und Schalter dominiert die Mittelkonsole jetzt der IntelliLink-Bildschirm. Mit dem kann man

ein modernes Smartphone via Bluetooth oder USB verlinken und hat mittels passender App auch gleich ein Navi an Bord. Außerdem gibt es einige Extras, die sonst nur in höheren Klassen zu haben sind: das reicht von der Sitzheizung über den Berganfahr-Assistenten bis zur Lenkradheizung (!). Aufgeschäumte Kunststoffe sorgen für eine angenehme Haptik und glänzende Zierelemente für eine ebensolche Optik. Richtig schick sind die karobemusterten Sportsitze. Und bequem. Vorne sitzt man sowieso recht passabel, Schulter-, Kopf- und Beinfreiheit erinnern kaum an einen Kleinwagen. Wie bei Dreitürern typisch, setzt das Erklimmen der hinteren Sitzreihe eine fast schon Schlangen-

mensch-ähnliche Beweglichkeit voraus. Für diese Kletterpartie wird man dann aber mit – für zwei Passagiere – ordentlichen Platzverhältnissen belohnt. Dort lässt sich auch eine längere Fahrt überstehen.

Und zum Fahren bin ich schließlich da. Zumal ich am Heck den verheißungsvollen Schriftzug „Turbo“ entdeckt hatte! Der ist, im Gegensatz zur Karosserie, eine komplette Neuentwicklung. Aus 1,4 Litern Hubraum holt er für das B-Segment prestigeträchtige 100 PS. Turbobeatmet flitzt der Corsa damit motiviert los, erreicht nach 11 Sekunden Landstraßengeschwindigkeit und rennt bis zu 185 km/h schnell über die Bahn. Mit 200 Newtonmetern ist der 1.4 Turbo derzeit der drehmomentstärkste Motor im Corsa-Portfolio und damit gut für kurze Zwischensprints. Ein echter Sportler wird der Kleine aufgrund seines eher kommod ausgelegten Fahrwerks allerdings nicht. Auch das ist übrigens eine Neuentwicklung: der tiefere Fahrzeugschwerpunkt, der steifere Hilfsrahmen und die neue Frontgeometrie sorgen dafür, dass der Opel sicher um die Kurve kommt, Straßenuneben-



Karin Rudat (3. von links) hat einen nagelneuen Opel Corsa gewonnen! Mit ihr freuen sich Manfred Selzer (Dürkop-Verkäufer), Hans Rudat und Katja Rausche (Dürkop Filialleitung).



„Sichelgrafik im Seitenverlauf“: die vom Vorgänger bekannte Fensterlinie wurde mit etwas „Kosmetik“ aufgehübscht.



**Opel Corsa 1.4 Turbo**

Hubraum ..... 1364 ccm  
 Leistung..... 100 PS (74 kW)  
 Max. Drehmoment .....200 Nm bei 1850 - 3500 U/min  
 Höchstgeschwindigkeit ..... 185 km/h  
 Beschleunigung ..... 11 Sek. (0 – 100 km/h)  
 L x B x H ..... 4021 x 1736 x 1479 mm  
 Kofferraum: .....285 – 1090 l  
 Verbrauch.....5,2 l / 100 km  
 CO<sub>2</sub> Emission:..... 122 g/km  
 Preis .....ab 13.780,- Euro  
 (die getestete Color Edition gibt's ab 16.380,- Euro)  
 Alle Angaben sind Werksangaben

heiten besser schluckt und so ein komfortableres, gutmütiges Fahrverhalten an den Tag legt.

Bewegt man den Corsa zurückhaltend durch die Lande, kann man auf einen Durchschnittsverbrauch von 5,2 Litern kommen. Da schluckt das Gepäckabteil schon mehr: 285 Liter passen regulär rein, nach Umklappen der 1/3 zu 2/3 geteilten Rücksitz-

lehne sogar bis zu 1090 Liter.

**Fazit:**

Ein Bestseller wurde noch besser: Mit seinem jungen, frischen Äußeren, dem aufgeräumten Innenraum, dem komfortablen Fahrwerk und dem agilen Turbo ist der neue Corsa ein echter Gewinn – nicht nur für Karin Rudat.



Flexibler Gepäckraum: unterm Ladeboden befindet sich noch ein riesiges Staufach, die umklappbaren Rücksitzlehnen vergrößern das Volumen von 285 auf 1090 Liter.



Entrümpeltes Cockpit mit 7-Zoll-Display und haptisch wie optisch ansprechenden Materialien.

**DER NEUE CORSA**

**DAS NEUE OH!**

Wir leben Autos.

Abb. zeigt Sonderausstattung

Style, Coolness, Cleverness – in seinem Segment setzt der neue Corsa Maßstäbe. Erleben Sie seinen luxuriösen Innenraum und lassen Sie sich von Innovationen überraschen, die man sonst nur in der Oberklasse findet. Optionale Ausstattungshighlights:

- Toter-Winkel-Warner<sup>1</sup>
- Automatischer Parkassistent<sup>1</sup>
- Rückfahrkamera<sup>1</sup>
- beheizbares Lederlenkrad<sup>1</sup>
- Multimedia-Infotainment-System IntelliLink mit 7"-Touchscreen-Farbdisplay<sup>1</sup>

Jetzt Probe fahren!

**UNSER BARPRESANGEBOT**

für den Opel Corsa Selection, 3-Türer, 1.2, 51 kW (70 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe, mit Basisbereifung

UPE <sup>2</sup>	13.820,- €
Sie sparen	1.530,- €
<b>BUY&amp;SMILE AKTIONSPREIS<sup>3</sup></b>	<b>12.290,- €</b>

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts: 6,7; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,4; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 126 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

<sup>1</sup> Optional <sup>2</sup> Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers für einen Neuwagen mit gleicher Ausstattung. <sup>3</sup> Inklusive Überführungskosten.

**DÜRKOP**

Dein Auto. Unser Herzschlag.

DÜRKOP GmbH, Filiale Hildesheim  
 Bavenstedter Straße 90, 31135 Hildesheim  
 Tel. 05121 914905-4, WWW.DUERKOP.DE



**neu**

## Mazda2 SKYACTIV-G 90

# Mit KODO und SKYACTIV auf Erfolgskurs

Von THOMAS SCHROEDEL

Mazda eilt derzeit von einer Erfolgsmeldung zur nächsten: „Mit 4.339 Pkw-Neuzulassungen und einem Marktanteil von 1,94 Prozent ist Mazda im Februar 2015 in die Top 14 der stärksten Marken auf dem deutschen Automobilmarkt vorgestoßen. Damit setzt der japanische Automobilhersteller seinen Aufwärtstrend in Deutschland weiter fort – und das, obwohl wichtige Modelle wie die neue Generation des Mazda2 sowie die grundlegend verbesserten Mazda CX-5 2015 und Mazda6 2015 erst am letzten Februar-Wochenende ihre offizielle Handelspremiere gefeiert haben.“ (Aus einer aktuellen Pressemeldung von Mazda Motors Deutschland).

Schauen wir also mal, ob eben diese erwähnte neue Generation des Mazda2 die in ihn gesteckten Erwartungen erfüllen kann. Bereits kurz nach der Premiere hat mir das Mazda Autohaus Justus in Himmelsthür den 2er mit der 90-PS Maschine zum Testen zur Verfügung gestellt. Einem Aggregat, das noch völlig ohne die immer gängigere Turboaufladung auskommt. Die Saugmotoren aus der SKYACTIV-Baureihe mit Direkteinspritzung, ho-



her Verdichtung und niedriger mechanischer Reibung überzeugen bereits in den anderen neuen Mazda Modellen mit natürlichem Ansprechverhalten, linearer Kraftentfaltung und geringem Kraftstoffverbrauch. Und tun dies, auf 1,5 Liter Hubraum reduziert, auch im neuen Mazda2. Wer zurückhaltend fährt, das Gaspedal eher zärtlich streichelt und früh den 5. Gang benutzt, kann so auf einen Durchschnittsverbrauch von 4,5 Liter kommen. Mehr Spaß macht's aber anders: den Motor hochdrehen, viel schalten, was dank knackiger, an die Box des MX-5 erinnernden Schaltung eine echte Freude ist, und den lang übersetzten 5. nur auf der Autobahn einsetzen. Damit bringt man dem kleinen Mazda echte Agilität bei, kann nach 9,4 Sekunden die 100 km/h knacken und bis zu 183 km/h schnell unterwegs

sein. Das Fahrwerk trifft dabei genau den Kompromiss zwischen komfortablem Reisen und sportlich hartem Kurvenrübern und nimmt so auch Langstrecken den Schrecken. Zur Wohlfühlmosphäre trägt außerdem bei, dass Mazda den Geräuschpegel gedämpft und Vibrationen gelindert hat. So kommt man sich an Bord des Mazda zu keiner Sekunde so vor, als führe man in einem profanen Kleinwagen. Wobei klein auch relativ ist: der aktuelle Mazda2 ist gegenüber seinem Vorgänger um satte 14 Zentimeter in der Länge gewachsen – ohne dabei schwerer zu werden. Auch ein Verdienst der SKYACTIV-Technologie und deren Leichtbau-Philosophie. Der um acht Zentimeter längere Radstand kommt dabei vornehmlich den Fond-Passagieren zu gute. Das Kofferraumvolumen beträgt 280 Li-

ter, schweres Gepäck muss allerdings über eine hohe Ladekante gewuchtet werden. Für den Transport größerer Gegenstände kann man die Lehnen der Rücksitze umklappen und bis zu 950 Liter einladen.

Einladend und großzügig gestaltet ist auch die erste Reihe. Der Fahrer freut sich über etwas mehr Kopf- und Schulterfreiheit als beim Vorgänger – und über die ansprechende Gestaltung des Cockpits. In der höchsten Ausstattungsvariante Sports-Line gefallen die Armaturenbrett-Leisten im Lederlook und mit roten Ziernähten, die Kunststoffe in Karbon-Look sowie die Chromelemente an Lüftung, Multi-Commander und den Reglern der Klimaautomatik. Da weht schon mehr als nur ein Hauch Premium durchs Interieur. Auch bei der Ausstattung: In exponierter Lage auf dem Armaturenbrett thront der Tablet-gleiche 7-Zoll-Bildschirm des Mazda Kommunikationssystems, diverse Assistenzsysteme sorgen für sicheres Vorankommen und auf Wunsch bietet der Mazda2 sogar ein Headup-Display – als einziger Wagen im B-Segment.

Und in dieses Segment transportiert Mazda auch



Der Gepäckraum fasst klassenübliche 280, nach Umklappen der Rücksitzlehnen bis zu 950 Liter.



Großer Kühlergrill mit verchromten „Flügeln“, die sich bis in die tief liegenden Scheinwerfer ziehen: das KODO-Design weiß zu gefallen.

Fotos: Schroedel



**Mazda2 SKYACTIV-G 90**

Hubraum ..... 1496 ccm  
 Leistung..... 90 PS (66 kW)  
 Max. Drehmoment ..... 148 Nm bei 4000 U/min  
 Höchstgeschwindigkeit ..... 183 km/h  
 Beschleunigung ..... 9,4 Sek. (0 – 100 km/h)  
 L x B x H ..... 4060 x 1695 x 1495 mm  
 Kofferraum: .....280 – 950 l  
 Verbrauch..... 4,5 l / 100 km  
 CO<sub>2</sub> Emission:..... 105 g/km  
 Preis .....ab 15.290,- Euro  
 (die getestete Sports-Line gibt's ab 17.390,- Euro)  
 Alle Angaben sind Werksangaben

das bei den großen Brüdern CX-5, 6er und 3er überaus erfolgreiche KODO-Design. Die lange Frontpartie, die nach hinten versetzte Fahrgastzelle, die tief platzierten Scheinwerfer neben dem großen Kühlergrill wirken auch an einem Kleinwagen – und machen den Mazda zu einem sympathischen Hingucker.

**Fazit:** Neben dem ausgewogenen Fahrwerk, dem je nach Fahrweise agilen oder sparsamen Motor, dem hochwertigen Innenraum mit modernen „Zutaten“ und dem erwachsenen Fahrgefühl, wird in erster Linie das ansprechende KODO-Design dafür sorgen, dass Mazda auch mit dem 2er seine Erfolgsmeldungen fortschreiben kann.



Mehr als ein Hauch von Premium: Das aufgeräumte Cockpit punktet mit Tablet-ähnlichem 7-Zoll-Bildschirm, hochwertiger Materialanmutung und guter Verarbeitung. Ein Hingucker sind die roten Ziernähte am Armaturenbrett.

**Unsere aktuellen Gebrauchtwagenangebote**



12.990 € / MwSt. ausweisbar

**Alfa Romeo MiTo 1.4 8V Junior**

EZ 01/2014, 35 km, Benzin, 58 kW (79 PS), Schaltgetriebe, ABS, E10-geeignet, Elektr. Seitenspiegel, Elektr. Fensterheber, Servolenkung, uvm. 7,3/4,6/5,6//133g/km\*



9.490 € / MwSt. ausweisbar

**Fiat 500 C 1.4 16V Lounge**

EZ 10/2009, 52.459 km, Benzin, 74 kW (101 PS), ABS, Servolenkung, Tagfahrlicht, Garantie, Einparkhilfe, Leichtmetallfelgen, MP3-Schnittstelle, uvm. 8,2/5,1/6,3//149g/km\*



18.980 € / MwSt. ausweisb.

**Mazda 3 SKYACTIV-G**

EZ 05/2014, 20.279 km, Benzin, 121 kW (165 PS), Head-Up Display, E10-geeignet, Xenonscheinwerfer, Garantie, Einparkhilfe, Start/Stop-Automatik, uvm. 7,5/4,8/5,8//135g/km\*



21.970 € / MwSt. ausweisbar

**Mazda 6 SKYACTIV-G**

EZ 10/2013, 19.128 km, Benzin, 121 kW (165 PS), Kombi, Metallic, Multifunktionslenkrad, Traktionskontrolle, Garantie, Start/Stop-Automatik, uvm. 7,7/5,0/6,0//139g/km\*



22.470 € / MwSt. ausweisb.

**Mazda CX5 2.2i SKYACTIV-D**

EZ 02/2013, 62.887 km, Diesel, 110 kW (150 PS), Schaltgetriebe, Start/Stop-Automatik, Lichtsensor, Navigationssystem, Bordcomputer, Bluetooth, ABS, uvm. 6,0/4,7/5,2//136g/km\*

\* Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert//Schadstoffausstoß

Besuchen Sie uns auf dem  
**Gronauer Frühlingsmarkt**  
 am 26.04. oder bei uns  
 im Haus zum verkaufsoffenen Sonntag!

**JUSTUS** GmbH  
 Autohaus  
 Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
 Tel. 05121/64488, Fax 05121/66527

www.ahjustus.de



## 60 Jahre Mercedes-Benz 190 SL

# Traumwagen – gestern wie heute

„Hatte nicht Grace Kelley mit Frank Sinatra als Beifahrer in dem Film ‚High Society‘ so einen Wagen gefahren?“ Diese und andere Assoziationen werden seit jeher mit dem Mercedes-Benz 190 SL in Verbindung gebracht, ganz zu schweigen vom „Mädchen Rosemarie“ Nitribitt, die den Roadster als bekanntes Callgirl in den 50er Jahren fuhr und für den eher zweifelhaften Spitznamen „Nitribitt-Auto“ sorgte.

Aber was machte den 190 SL so begehrenswert, dass auch Größen der damaligen Gesellschaft, wie Stern-Herausgeber Henri Nannen, Gunther Phillip, Freddy Quinn, Toni Sailer, Gina Lollobrigida und Fürst Rainier von Monaco ihn sein Eigen nannten?

Von diesem Auto träumten Fachwelt und Öffentlichkeit, seit es im Februar 1954 auf der „International Motor Sports Show“ in



Mitglieder des Mercedes-Benz 190 SL Club e. V. bei einem Treffen. Auch das Cockpit des Roadster kann sich sehen lassen.

New York als Prototyp gezeigt wird. Im März 1955 – also genau vor 60 Jahren – stand der Mercedes-Benz 190 SL dann in seiner endgültigen Form auf dem 25. Salon International de l’Auto in Genf und fand ein grandioses Echo. Vom „Mercedes-Benz 190 SL mit seiner bestechend schönen Linie“ schwärmte zum Beispiel die Wochenzeitung

„Die Zeit“. Den Impuls zur Entwicklung des Roadsters hatte der US-amerikanische Mercedes-Benz Importeur Maximilian Edwin Hoffman gesetzt.

Der 190 SL, dessen Hauptproduktion im Mai 1955 begann und der insgesamt 25.881 mal gebaut wurde, ist ein offenes, zweisitziges Fahrzeug für das gleichermaßen komfor-

table wie stilvolle Reisen. Karl Wilfert und Walter Häcker entwarfen seine Karosserie mit sportlicher Linienführung, die sich stilistisch am Design des Supersportwagens 300 SL „Gullwing“ (W 198) orientierte. Während das Flügeltür-Coupé auf einem komplexen Gitterrohrrahmen basiert, baut das Cabriolet 190 SL auf der verkürzten Rahmenbodenanlage des Limousinenmodells 180 „Ponton“ auf. Angetrieben wird der 190 SL vom neu entwickelten und 105 PS starken 1,9-Liter-Vierzylindermotor M 121 mit oben liegender Nockenwelle.

Der Mercedes-Benz 190 SL stand für das Lebensgefühl der „Swinging Fifties“, für eine farbenfrohe Lebensfreude und Leichtigkeit – das zeigen auch die Auftritte des Wagens in unbeschwerten Filmen der Epoche wie „Die Zwillinge vom Zillertal“ (1957) und „Solana-

Der Mercedes-Benz 190 SL Roadster empfahl sich für das gleichermaßen komfortable wie stilvolle Reisen. Angetrieben wurde er vom neu entwickelten und 105 PS starken 1,9-Liter-Vierzylindermotor mit oben liegender Nockenwelle.



ge noch die Rosen blühn“ (1956). Zum Traumwagen der fünfziger Jahre wurde der 190 SL aber insbesondere vor dem wirtschaftlichen Hintergrund des einsetzenden Aufschwungs und dem Erstarren der individuellen Mobilität: Nie zuvor hatten so viele Menschen die Chance, sich den Traum vom eigenen Auto zu erfüllen.

Dieses Gefühl hat bei den Liebhabern des Roadsters nie aufgehört zu existieren und so schloss sich Ende der siebziger Jahre erstmals eine kleine Schar von Mercedes-Benz 190 SL-Enthusiasten zusammen, um die Sektion 190 SL im Mercedes-Benz Veteranenclub zu gründen. Da war der gute alte Mercedes-Benz 190 SL noch kein Oldtimer und wurde am Gebrauchtwagenmarkt für wenig Geld gehandelt.

Seit dem 1. Januar 1989

besteht der Mercedes-Benz 190 SL Club e. V., dessen Mitglieder und Förderer es sich zur Aufgabe gemacht haben, den Mercedes-Benz 190 SL in seinem Originalzustand zu erhalten. Und die „Führungsriege“ das bundesweiten Clubs kommt aus unserer Region: Wilfried Steer als erster Vorsitzender ist aus Celle und der Stellvertretende Vorsitzende Frank Erbeck kommt aus Großburgwedel. Als Autor des Clubmagazins „190 SL Revue“ kennt er sich natürlich besonders aus mit dem Traumwagen aus Stuttgart: „In Deutschland existieren geschätzt etwa noch 2500 Fahrzeuge dieses Typs. Und deren Wert steigt ständig!“ Restaurierungsobjekte werden nur noch selten angeboten und erzielen im mäßigen Zustand mindestens 30.000.- Euro. Dabei darf für ein komplettes Exemplar gerne mehr bezahlt werden, da auch die Ersatzteile zum

Teil extrem teuer geworden sind! „Fahrzeuge der Spitzenklasse kosten bei den Top-Restauratoren mindestens 150.000.- Euro, häu-

fig deutlich mehr, bis zu 190.000.- Euro.“ weiß Erbeck.

Der 190 SL bleibt also ein Traumwagen.



Der Mercedes-Benz 300 SL (W 198 I, vorn) und der Typ 190 SL (W 121) dominierten den Stand des Importeurs Maximilian Hoffman auf der New Yorker „International Motor Sports Show“, die am 6. Februar 1954 eröffnet wurde.



Mercedes-Benz 190 SL (W 121, 1955 bis 1963). Zeitgenössisches Werbefoto aus den 1950er-Jahren auf der Insel Sylt.

**Glanzzeiten**  
HILDESHEIM

- ✦ Komplettaufbereitung
- ✦ Nano-Versiegelung
- ✦ Lackaufbereitung
- ✦ Ozonbehandlung
- ✦ Polsterreinigung
- ✦ Smart Repair
- ✦ Motorwäsche
- ✦ Handwäsche

Telefon: 0 51 21 - 74 72 81  
Daimlerring 12 • 31135 Hildesheim • info@glanzzeiten-hildesheim.de  
[www.glanzzeiten-hildesheim.de](http://www.glanzzeiten-hildesheim.de)



Fotos: Schroedel

## Ostern: 14. Internationales Harzer Oldtimertreffen

Vom 3. bis 6. April – also am Osterwochenende – findet das 14. Internationale Harzer Oldtimertreffen in Bad Harzburg im Sportpark an der Rennbahn statt. Oldtimerfahrer können ab Freitag, 9 Uhr auf das Gelände kommen, für Besucher ist der Markt ab Ostersonntag, 9 Uhr, geöffnet. Zum Programm gehören ein Telemarkt, Vorführungen von nostalgischen Arbeitsgeräten sowie vielfältige Unter-

haltung. Am Samstag steigt ab 19 Uhr eine Oldie-Party im Festzelt. Am Ostersonntag und am Ostermontag ist das Oldtimertreffen ebenfalls ab 9 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet an allen Tagen 6,-€, Kinder bis 12 Jahre und alle, die mit einem Oldtimer bis Jahrgang 1987 anreisen, kommen kostenlos auf das Gelände.

Weitere Infos unter: [www.vzschladen.com](http://www.vzschladen.com)

## Am 1. Mai: MaiKäferTreffen auf dem Messe-Parkplatz Ost

Das hat schon Tradition: am 1. Mai treffen sich die Freunde luftgekühlter VW auf dem Messe-Parkplatz Ost in Hannover Laatzen, zum MaiKäferTreffen. Und das in diesem Jahr zum inzwischen 32. Mal! Die Veranstalter erwarten wieder mehr als 3000 Käfer, VW-Busse und was die Wolfsburger sonst noch so mit luftgekühltem Heckmotor gebaut haben – und um die 20.000 Besucher, die sich bei freiem Eintritt satt sehen können. Einen umfangreichen Telemarkt gibt es auch wieder sowie eine große Auswahl an Essen und Trinken. Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr. Infos unter: [www.kaefertreffen.de](http://www.kaefertreffen.de)



Volkswagen bis zum Horizont – und über dem Gelände der typische Knattersound von luftgekühlten Motoren.

Das Teilnehmerfeld der Rallye „Silberne Rose von Hildesheim“ ist stets bunt gemischt.



## Am 25. April: Calibra-Hoftreffen in Dingelbe

Bereits zum 10. Mal findet in Dingelbe das Calibra-Hoftreffen statt. Am Samstag, 25. April, treffen sich Besitzer und Fans des Opel Sportcoupés ab 12 Uhr am „Calibra-Stall“ in der Südstraße 4. Dieses ist dann gleichzeitig auch wieder das Typgruppentreffen Calibra der Alt-Opel Interessengemeinschaft von 1972 e.V.



Am 25. April bevölkern wieder jede Menge Calibras Dingelbe.

## Am 3. Mai: „Silberne Rose von Hildesheim“

Am 3. Mai startet die 4. Ausgabe der beliebten Oldtimer-Rallye „Silberne Rose von Hildesheim“. Ausgerichtet vom Hildesheimer Automobil-Club e.V. im ADAC geht es 150 Kilometer auf ausgesuchten Strecken durch die Region. Start ist ab 9.30 Uhr beim Autohaus

Hentschel, Zwischenstopp in Bad Salzdetfurth ab ca. 12 Uhr und Zielankunft ab ca. 15.30 Uhr auf dem Marktplatz Hildesheim. Teilnehmen können alle zwei bis vier-rädrigen Fahrzeuge bis Baujahr 1985. Weitere Infos unter: [www.hildesheimer-ac.de](http://www.hildesheimer-ac.de)



Zum Tag der offenen Tür werden zahlreiche Hanomag-Fahrzeuge erwartet, es sind aber auch Fremdfabrikate willkommen.

## Am 17. Mai: Tag der offenen Tür bei der Hanomag IG

Am 17. Mai veranstaltet die Hanomag IG auf dem Gelände des Technik Forum Hanomag, Museumsweg, 31167 Bockenem-Störy, einen Tag der offenen Tür mit Fahrzeugausstellung.

Zu dieser Veranstaltung werden drei neue Exponate präsentiert, die der IG gestiftet werden – Traktoren von Hanomag!

Außerdem ist der Einsatz einer Lokomobile ge-

plant, die 1920 von Marshall gebaut wurde! Da die Maschine seit 1996 ruhte, sind noch TÜV-Hürden zu nehmen, die Mitglieder der Hanomag IG sind aber zuversichtlich, dann Dampf machen zu können.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt, der Eintritt ist frei!

Weitere Infos unter:

[www.hanomag-museum.de](http://www.hanomag-museum.de)

## Diesmal schon im Mai: DEKRA Oldtimertag auf dem Hanomag-Gelände

Alles neu macht der Mai: Der DEKRA Oldtimertag findet in diesem Jahr schon am Sonntag, den 31. Mai statt. Ansonsten bleibt alles beim Alten: Youngtimerfahrer und waschechte Oldieliebhaber geben sich hier mit ihren Karossen wieder ein munteres Stelldichein.

Und auch in diesem Jahr haben Oldtimerfahrer und -fans wieder die Gelegenheit, sich auf dem Hanomag-Gelände in Hannover zu treffen, zu fachsimpeln und den neuesten Tratsch rund ums

Thema Oldies auszutauschen. Wie in den vergangenen Jahren gibt es für die automobilen Schmuckstücke Hauptuntersuchungen und Wertgutachten sowie die H-Abnahme.

Für das leibliche Wohl ist mit allerlei Leckereien gesorgt, für die Kinder steht eine Hüpfburg bereit und es gibt dezente Live-Musik. Beginn ist ab 10 Uhr, Ende gegen 16 Uhr.

Infos unter: [www.dekra-in-hannover.de](http://www.dekra-in-hannover.de)



Eine interessante Auswahl von schmuckem „Altmetall“ trifft sich am 31. Mai auf dem DEKRA Gelände in der Hanomagstraße 12 in Hannover.



Für Sie vor Ort!  
Ihr Dienstleister rund ums Auto.

### DEKRA Automobil GmbH

**Außenstelle Hildesheim**  
Bavenstedter Straße 50  
31135 Hildesheim  
Telefon 05121.75 09 53-0  
Telefax 05121.75 09 53-33

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
Sa.: 9-12 Uhr

**Station Alfeld**  
Brunker Stieg 6  
31061 Alfeld  
Telefon 05181.90 00-36  
Telefax 05181.90 00-38

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
jeden 1.Sa im Monat.: 9-12 Uhr

**Niederlassung Hannover**  
Hanomagstr. 12  
30449 Hannover  
Telefon 0511.4 20 79-0  
Telefax 0511.4 20 79-103

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
Sa.: 9-12 Uhr

**Außenstelle Hannover-Lahe**  
Rendsburger Straße 10  
30659 Hannover  
Telefon 0511.9 01 10-0  
Telefax 0511.9 01 10-80

Mo-Fr.: 8-18 Uhr  
Sa.: 9-12 Uhr

**Station Hannover**  
Vahrenwalder Straße 207 A  
30165 Hannover  
Telefon 0511.3 71 72-8  
Telefax 0511.6 33 48-1

Mo-Fr.: 8-17 Uhr



Fotos: Schroedel, Rohnke

# Schoolmann: Jetzt auch Peugeot-Scooter-Händler

Sie hören auf so klangvolle Namen wie Kisbee, Speedfight, Jetforce, Satelis oder

Metropolis – die Roller der französischen Marke Peugeot. Ab sofort kann man die im Landkreis Hildesheim wieder kaufen: die Firma Fahrzeughandel Schoolmann in Diekhöfen ist jetzt Vertragspartner von Peugeot-Scooter. „Die Modelle überzeugen

mit europäischem Standard und einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis“, erklärt Inhaber Reiner Schoolmann. Dabei reicht die Produktpalette von Rollern mit 50 bis zu 400 Kubik, zu Preisen von 1399,- bis knapp 9000,- Euro. Neben den Fahrzeugen bietet

Schoolmann auch den Service, Garantiebearbeitungen, Wartung und Ersatzteile für Peugeot-Scooter. „Und natürlich werden wir weiter auch das anbieten, was wir bisher schon gemacht haben“, ergänzt Schoolmanns Ehefrau Brigitte. Nämlich den freien Handel mit Motorrädern diverser Marken, Ersatzteilen, Zubehör und Reparaturen. Dafür steht jetzt ein modernes Diagnosesystem zur Verfügung, zum Fehlerauslesen bei Motorrädern aller Fabrikate. Außerdem finden die Kunden Bekleidung und Helme in dem schmunke Ladenlokal direkt am Fuß des roten Berges – und coole Sonnenbrillen von Ugly Fish. „Die präsentieren wir übrigens auch auf der Tattoo-Show am 2. und 3. Mai in der Halle 39!“

**FAHRZEUGHANDEL**



**BIKES & PARTS**

Alfelder Str. 18, 31199 Diekhöfen

Tel 05121 – 28 14 196

**ÖFFNUNGSZEITEN**

MO, DI, DO, FR 9.00 – 13.00 & 15.00 – 18.00

SA 9.00 – 13.00

www.fahrzeughandel-schoolmann.de

post@fahrzeughandel-schoolmann.de

**SAISONSTART  
MIT PEUGEOT**

**WIR SIND JETZT  
VERTRAGSPARTNER VON**



**PEUGEOT  
SCOOTERS**

**ALLES ANDERE BLEIBT!!!**

**FAHRZEUGE**

MOTORRÄDER, ROLLER,  
FAHRRÄDER, E-BIKES

**REPARATUREN/  
WARTUNGSSERVICE AUCH  
FÜR FAHRRÄDER**

**ERSATZTEILE**

NEU, GEBRAUCHT,  
ORIGINAL, ZUBEHÖR

**ZUBEHÖR/  
FAHRRADZUBEHÖR**

VERKLEIDUNGSTEILE, REIFEN,  
BATTERIEN, ÖLE, ZÜNDKERZEN,  
FILTER, HELME, SCHLÄUCHE UVM

**BEKLEIDUNG**

DER FA. HELD

**SONNENBRILLEN**

VON UGLY FISH  
(AUSTRALISCHER STANDARD)

**MOTORRADHELME**

NOLAN, X-LITE



Brigitte und Reiner Schoolmann präsentieren eine Auswahl der umfangreichen Peugeot-Scooter-Produktpalette.

## HI-Way Rohnke:

# Mit dem Segway durch Hildesheim

Hauptberuflich ist Marc Rohnke Kfz Sachverständiger. Er erstellt Gutachten bei Schäden nach einem Unfall, bewertet Oldtimer, begutachtet LKW und Sonderfahrzeuge und ermittelt den Zeitwert von Fahrzeugen. Als vereidigtes Mitglied im Verband der Deutschen Sachverständigen-Gesellschaft reicht seine Kompetenz vom Fahrrad bis zum Flugzeug, „eine Cessna war tatsächlich auch schon dabei“, erzählt Rohnke.

Als er vor einigen Jahren eine Möglichkeit suchte, auf seinen Betrieb aufmerksam zu machen, stieß er im Ur-

laub auf einen Segway – und war sofort begeistert. „Alle Leute drehten sich danach um – das perfekte Werbe-

mittel!“ Zurück in Deutschland besorgte er sich seinen ersten Segway – inzwischen hat er 11! Und bietet seit vier





meter weit geht es dabei in gut zwei Stunden, mit maximal 20 km/h – und das fast lautlos. Segways haben einen Elektroantrieb, verbrauchen auf solch einer Tour gerade mal für 10 Cent Strom. Sogar durch die Fußgängerzone und über die Wälle darf Rohnke mit seiner Tour fahren, „da haben wir vom Ordnungsamt eine Ausnahmegenehmigung bekommen!“. Außerdem kooperiert er mit dem Stadtmarketing, das die Ausfahrten an Touristen vermittelt – aber auch Einheimische entdecken immer wieder Neues auf den informativen Ausflügen. „Und es macht einfach Spaß mit

Jahren Touren durch die Hildesheimer Innenstadt an. „Wir fahren entlang der Rosenroute und entdecken die schönsten Ecken der Stadt“, verspricht Rohnke. 15 Kilo-

dem Segway unterwegs zu sein!“ Wer sich selber davon überzeugen möchte, kann die Mitfahrt bei einer der Touren oder einen Segway stundenweise unter Telefon

05121-2080 644 buchen – oder man hat Glück bei unserer Verlosung auf S. 3: hier gibt es die Teilnahme an der Segway Rosen-Tour im Wert von 55,- Euro zu gewinnen.

**ROHNKE**  
 KFZ SACHVERSTÄNDIGEN  
 BÜRO **Marc Rohnke**  
 KFZ-Gutachter

Klingenbergstr. 15 · 31139 Hildesheim  
 Tel 05121 20 80 644  
 Fax 05121 20 80 645  
 Mobil 0160 90 980 960  
[www.rohnke.de](http://www.rohnke.de) · [m.rohnke@rohnke.de](mailto:m.rohnke@rohnke.de)

## Individueller Fahrzeugbau bei Auto Schulz

**Harsum/Borsum (tms).** Konzentriert beugt sich Constantin Janson mit Schweißgerät und Schutzmaske über den Rahmen aus speziellen C-Profilen. In seiner Werkstatt Auto Schulz in Borsum baut er gerade einen Pritschenaufbau für einen 3,5 Tonner VW LT. „Der Kunde, ein Bauunternehmer, war mit dem serienmäßigen Aufbau von VW nicht zufrieden, der hatte bereits stark gelitten.“ Kurzerhand entschied sich Janson dafür, einen neuen, besseren Aufbau zu konstruieren. „Wir arbeiten direkt nach Kundenwunsch, erstellen individuelle Maßanfertigungen.“ er-

klärt Janson und zeigt an seinem Werkstück, was damit gemeint ist: An diversen Stellen sind feste Zurrpunkte für Baumaterial vorgesehen, die verwendeten Profile sind leichter und stärker als herkömmliche Winkelprofile. „Der Aufbau überlebt jetzt auf jeden Fall das restliche Fahrzeug!“ verspricht Janson. Ebenfalls qualitativ



hochwertig fertigt er auch PKW-Anhänger, bis 750kg ungebremst, darüberhinaus ungebremst – oder was der Kunde sonst so wünscht.

Natürlich bietet Auto Schulz auch weiterhin den

kompletten Service einer Kfz-Meisterwerkstatt mit Achsvermessung, Reparaturen aller Art und Oldtimer-service. Infos unter Telefon 05127-6402.



**Reparaturen aller Art  
für alle Fahrzeuge**



- KFZ-Meisterwerkstatt
- Oldtimer-Service
- Individueller Fahrzeugbau
- Achsvermessung
- HU /AU im Haus
- Ersatzwagen

Wald 1 · 31177 Harsum  
 Telefon 0 51 27-64 02 · Telefax 0 51 27- 45 85  
 E-Mail [info@autoschulz.com](mailto:info@autoschulz.com)  
[www.autoschulz.com](http://www.autoschulz.com)



## KTW bietet behindertengerechte Fahrzeugumbauten Mobil trotz Behinderung und „Fit im Auto“

Fotos: Schroedel

Von außen sieht er aus wie ein ganz normaler Mercedes Citan. Als Olaf Bartz, Verkaufsleiter bei KTW in Himmelsthür, die Heckklappe öffnet, kommt allerdings eine kleine Rampe zum Vorschein, die sich mit wenigen Handgriffen ausklappen lässt. „Diesen Citan haben wir so umgebaut, dass man in einem Rollstuhl sitzend mitgenommen werden kann“, erklärt Bartz. Mit seiner großzügigen Kopffreiheit eignet sich der Mercedes-Van ideal für den Rollstuhltransport. Für den Umbau wurden hochwertige Qualitätsprodukte verwendet, die Freigaben von allen Automobilherstellern erlangt haben und natürlich vom TÜV abgenommen sind. Mit Hilfe von sogenannten Kraftknotenadaptern wird der Rollstuhl am Fahrzeugboden befestigt und mit Gurten fixiert. Ein weiterer Gurt sichert die Person im Rollstuhl. Auf Wunsch kann außerdem eine zur Seite klappbare Kopf- und Rückenstüt-

ze integriert werden, für noch mehr Sicherheit.

„Wir können eine große Auswahl an jungen Citan mit solch einem Umbau anbieten“, verspricht Bartz, „mit wenigen Kilometern auf der Uhr und sparsamen 90 PS Diesel.“ Aber auch Vitos, Vianos und Sprinter können in den Räumlichkeiten des Autohauses dementsprechend modifiziert werden, mit den unterschiedlichsten Sitzkonfigurationen. Der Citan auf unseren Bildern ist ein sogenannter „4+1“, hat also vier herkömmliche Sitzplätze plus den Platz für den Rollstuhl.

KTW zählt viele Taxi-Unternehmen oder Krankentransportdienste zu seinen Kunden und von denen werden solchermaßen ausgestattete Fahrzeuge vermehrt nachgefragt. „Aber zum Beispiel auch für ältere Menschen, bei denen der Lebenspartner im Rollstuhl sitzt, ist so ein Citan das perfekte Fahrzeug, um im Alter mobil zu bleiben“, betont Bartz.



Mit Hilfe sogenannter Kraftknotenadapter wird der Rollstuhl sicher am Fahrzeugboden fixiert.

### Aktion „Fit im Auto“

Mit der Mobilität im Alter beschäftigt sich auch die Aktion „Fit im Auto“, die die Landesverkehrswacht Niedersachsen e.V. im April in Kooperation mit dem Fahrlehrerverband, dem Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr, Inneres und Sport sowie der Polizei Niedersachsen startet.

Ziel ist es, älteren Menschen die Angst und Unsicherheit beim Autofahren zu nehmen. In einem speziell entwickelten Trainingsmodul aus wertvollen Tipps für schwierige Situationen, Fahr-

training auf dem Übungsplatz und einer gemeinsamen Ausfahrt im Realverkehr können Senioren das eigene Können hinterm Steuer praktisch testen und mit Hilfe von Experten hinterfragen.

Weitere Infos dazu unter [www.fit-im-auto.de](http://www.fit-im-auto.de)

KTW unterstützt diese Aktion mit Werbeschildern an der großen Firmen-Flotte. Außerdem übernimmt der Betrieb beim Kauf eines für den Rollstuhltransport umgebauten Fahrzeugs die Kosten für das Trainingsmodul.



Der Mercedes Citan wurde von KTW für den Rollstuhltransport umgebaut.



### Fit im Auto

Das richtige Training für sicheres Autofahren





# Grußwort von Inhaber Thomas Schmidt Dobbratz in Lamspringe wird 90

Fotos: Dobbratz

## Liebe Kunden, liebe Mitarbeiter, liebe Interessenten!

Als mein Urgroßvater, Paul Dobbratz, am 1. März 1925 seine Werkstatt in gemieteten Räumen in der Ferdinandstraße in Lamspringe eröffnete, war sicher nicht abzusehen, dass das Unternehmen 90 Jahre später als ein erfolgreicher Volkswagen und Audi Betrieb mit eigener Lackiererei und Tankstelle fortbestehen würde. Genauso wenig war der technische Fortschritt abzusehen. Anfang der 30er Jahre gehörte zu den mittlerweile eigenen Räumen in der Hindenburgstraße 6 noch eine kleine Schmiede, und die Lehrlinge mussten noch beim Kartoffelpflügen und Apfelpflücken helfen. Übrigens, in dem ehemaligen Bauernhof leben meine Familie und ich heute noch.

Damals waren Karosserien aus Aluminium kaum vorstellbar. Ebenso wenig die Vorstellung der Beschäftigung mit Nachtsichtgeräten und Abstandsradar, über die heutzutage einige Autos verfügen. Auch die Kommunikation via Satelliten, zum Beispiel mit dem Volkswagenwerk, wäre im Bereich Science Fiction gewesen.

Begrüßt hätte mein Urgroßvater, Paul Dobbratz, sicher den Werkstattvertrag, den mein Großvater 1949 mit VW als einer der ersten Betriebe abschloss. Der VW Kä-

fer wurde nämlich schon unmittelbar nach dem Krieg in unserer, von den Briten genutzten, Werkstatt repariert. Es waren die sogenannten CCG-Fahrzeuge (Control Commission for Germany), die von Volkswagen an die Alliierten geliefert wurden.

Anfang der 60er Jahre entstand der Neubau in der Gandersheimer Straße, der seitdem kontinuierlich erweitert und modernisiert wurde.

Meine Eltern führten die Erfolgsgeschichte fort, bis meine Generation 1998 und 2004 schließlich die letzten Gebäude, zum Beispiel die Ausstellungshalle, errichten und eingliedern konnten.

Von Anfang an stand für uns der Mensch im Mittelpunkt, als Mitarbeiter und als Kunde. Dies drückt sich auch in unserem Slogan „fairflott-freundlich“ aus. Daher hat es uns natürlich besonders gefreut, dass wir nach Kundenbefragung durch VW für 2013 die „Top Performer“ Auszeichnung bekommen haben, als einer der 10 besten Volkswagen Servicebetriebe in der Region Mitte - und dazu gehören immerhin mehrere Hundert.

Wie es aussieht, geht die Geschichte weiter. Investitionen in die Ausbildung der Mitarbeiter - jährlich eine fünfstelligen Summe - und in die Technik werden die Zukunft sichern. Mit unserem elektronischen, berührungslosen Achs-

vermessungssystem sind wir für alle neuen Assistenzsysteme gerüstet. Auch unsere Esso Station wird renoviert.

Ich bedanke mich für die häufig langjährige Treue zu unserem Haus. Wir werden auch in Zukunft für Sie da sein. Auch im Namen unserer Mitarbeiter wünsche ich Ihnen allzeit Gute Fahrt und bleiben Sie uns gewogen.

Herzlichst

Ihr



(Thomas Schmidt, Geschäftsführer)

## Dobbratz wird neunzig!

90 JAHRE  
Dobbratz 1925 - 2015



### 90-TOLLE-TAGE vom 30.3 - 27.6.2015!

Wer in diesem Zeitraum zu uns in die Werkstatt kommt, nimmt automatisch an einer Verlosung teil. Zu gewinnen gibt's z.B.

- ✓ 90 € Reparaturgutschein, einzulösen in unserer Werkstatt!
- ✓ 90 € Tankgutschein, einzulösen an unserer Esso-Station!
- ✓ 90 € Spende an eine soziale Einrichtung Ihrer Wahl!

Umtausch der Gewinne in bar nicht möglich. Das Los entscheidet. Gewinner werden direkt benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Reifenwechsellage 30.03. - 24.04.!

Bitte mit Voranmeldung. Angebot Sommerreifen: 205/55 R 16 91W Conti Premium Contact. **90 €<sup>1)</sup>**

<sup>1)</sup> pro Rad, inkl. Montage und Auswuchten. Solange Vorrat reicht.

### Bremsbeläge, Satz vorn, ab **99 €<sup>2)</sup>**

Für Modelle:	Baujahr:	Für Modelle:	Baujahr:
Lupo	07/98 - 07/05	Tiguan	11/07 - 12/10
Polo 9N	10/01 - 05/09	Caddy 9K	11/95 - 06/03
Golf VI	10/08 - 12/10	Caddy 2K	02/04 - 12/10
Touran	03/03 - 12/10		
Passat B5	10/96 - 05/05	2) Teile inkl. Einbau: Preisgünstige Komplettlösung für Volkswagen ab dem 5. Jahr! (Irrtum vorbehalten.)	
Passat B6	03/05 - 07/10		

Seit 1925: fair - flott - freundlich!

90 JAHRE  
Dobbratz 1925 - 2015



Paul Dobbratz GmbH • 31195 Lamspringe • Gandersheimer Str. 26  
Tel. 0 51 83 / 10 01 • www.dobbratz.de



Die Firma Dobbratz 1967 ...



... und heute.



## car akustik: Ab 1. April in neuen Geschäftsräumen

Kein Aprilscherz: ab 1.4. findet man die Firma car akustik in neuen Geschäftsräumen in der Herbert-Quandt-Straße 1. An exponierter und verkehrsgünstig gelegener Stelle bietet das Unternehmen die aktuellsten und innovativsten Produkte rund um die Themen Telekommunikation, Navigation und Multimedia – alles optimiert für den Einsatz in PKW, LKW und Wohnmobil. Im Angebot sind namhafte Hersteller

wie Becker, Alpine, Pioneer, Garmin, TomTom und Kenwood. Im Bereich Telekommunikation bietet car akustik

die qualitativ hochwertigen Produkte von Samsung, Apple, Nokia und htc an.

Aber nicht nur beim Ange-

bot und der passenden Beratung ist car akustik kompetent, das Team baut die erworbenen Produkte auch gleich vor Ort fachgerecht ein. Durch permanente Schulung und Weiterbildung sind die car akustik Techniker in der Lage, jegliche Art von Technik in das jeweilige Fahrzeug aber auch in ganze Flotten zu montieren – und der Leihwagen-Service hält den Kunden solange mobil.



## Orange Day bei Bräuer MotorradSPORT

### KTM 1290 Super Adventure: Reiseenduro für Abenteurer



Peter Bräuer präsentiert das neue Highlight von KTM: die 1290 Super Adventure.

**Emmerke.** Mit Nieselregen und gerade mal 4 Grad Außentemperatur herrschte nicht gerade das optimale Biker-Wetter. Und trotzdem kamen wieder scharenweise Motorradfahrer und -fans zum Orange Day bei Bräuer MotorradSPORT. Auch um das neue Highlight von KTM in Augenschein zu nehmen: die 1290 Super Adventure. Die Reiseenduro mit dem 1301 ccm V-Twin-Motor mit 160 PS hat Features an Bord, die teilweise bei anderen Motorrädern gar nicht erhältlich sind. Zu der umfangreichen Serienausstattung zählen unter anderem die Motorrad-Stabilitätskontrolle von Bosch mit dem weltweit er-

sten schräglagenabhängig regelnden Kurven-ABS in Verbindung mit einer hochwertigen Brembo-Bremsanlage, ein LED-Kurvenlicht sowie die Möglichkeit, diverse Fahrmodi – von Sport bis Offroad – zu wählen. Die innovative semi-aktive Federung von WP soll dabei eine komfortable, dynamische und sichere Fahrt garantieren. Eine Anti-Hopping-Kupplung soll federleichte Gangwechsel ermöglichen und das hochmoderne Ride-by-Wire-System eine mühelose Gaskontrolle. Und dann hat die KTM 1290 Super Adventure sogar noch eine beheizte Ergo-Sitzbank sowie Heizgriffe – da ist das Wetter dann auch egal...

**BRÄUER**   
**MOTORRADSPORT KG**  
 Industriestraße 4, 31180 Emmerke/Hildesheim  
 Tel.: 0 51 21 / 4 73 77, Fax: 0 51 21 / 4 73 78  
 www.braeuer-motorradSPORT.de

**+ABS**

**KTM 125 DUKE.**  
 EIN BIKE FÜR EINE NEUE GENERATION.

Voller Dynamik und Power. Handling, Geometrie, Style und unglaublicher Spaß einer echten KTM DUKE. Sportlich und trotzdem sicher durch das erste serienmäßige und abschaltbare ABS seiner Klasse!

HOCHWERTIGE FAHRWERKS-KOMPONENTEN  
 ABSCHALTBARES ABS SERIENMÄSSIG  
 MULTIFUNKTIONALES COCKPIT





Foto: H. Hildebrandt



Wie immer eine volle Hütte: zum Orange Day bei Bräuer MotorradSPORT kamen wieder zahlreiche Kunden nach Emmerke.



## Hanomag-Diesel Weltrekordler jetzt in Buchform „75 Jahre Weltrekordfahrten bei Dessau“

Das Projekt ist so spannend wie einzigartig: Eine kleine Gruppe von Enthusiasten der Hanomag-IG arbeitet am Wiederaufbau des Hanomag Diesel Rekordwagens. Die HILDESHEIMmobil berichtete bereits mehrfach darüber und auch andere Medien können sich der Faszination nicht entziehen. Die Motorsport Zeitschrift „Pitwalk“

hat dem „vergessenen Silberpfeil“ in seiner aktuellen Ausgabe eine 14 (!) seitige Titelstory gewidmet. Auch die Macher selber um Horst-Dieter Görg begleiten das Projekt in Wort und Bild. Das gerade erschienene Buch „75 Jahre Weltrekordfahrten bei Dessau – Der Hanomag-Diesel aus Hannover“ schildert in mehreren reich bebilderten Beiträgen den Werdegang der Rekonstruktion des Diesel-Weltrekordwagens der Hanomag aus Hannover.

Dazu gehört auch ein Rückblick auf 1939, die angerissene Lebensgeschichte des genialen Konstrukteurs Lazar Schargorodsky, ein Blick auf historische Vorbilder, den Beginn der Aufarbeitung des Fahrzeugs, die Anfertigung eines professionellen Designer-Modells, die eigentliche Rekonstruktion, erste Präsentationen des Projektes in der Öffentlichkeit und eine ausführliche Dokumentation der Historischen

Rekordwoche Dessau im Oktober 2014 – einschließlich internationalem Presse-spiegel.

Das Buch von Holger Eggers und Horst-Dieter Görg hat 80 Seiten, 130 meist farbige Abbildungen, ist bei Leuenhagen & Paris, Hannover, erschienen und kostet 19,90 € zuzüglich 4,90 € Versandkostenpauschale.

Infos unter:  
[www.leuenhagen-paris.de](http://www.leuenhagen-paris.de)

## Praxisratgeber Klassikerkauf MG

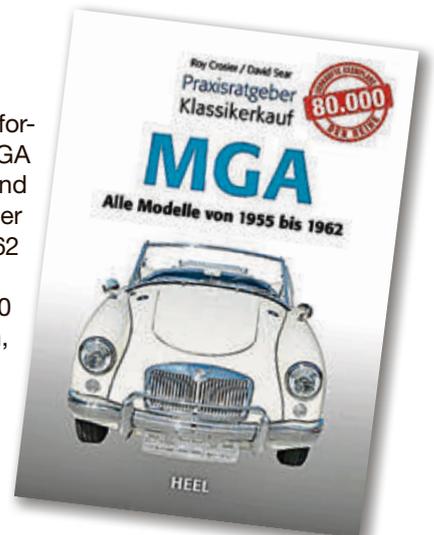
Auch dieser Band der Erfolgsreihe aus dem HEEL Verlag präsentiert sich als kompakter Ratgeber und unverzichtbares Hilfsmittel bei der Beurteilung des Zustandes eines zum Verkauf stehenden MGA-Exemplars. Hier findet jeder Interessent wichtige Tipps, worauf er beim Kauf achten muss,

um nicht später eine böse Überraschung zu erleben. Außerdem ergänzt ein ausführlicher Teil mit wichtigen Adressen und Ansprechpartnern diesen wertvollen Begleiter. Die Oldtimerexperten und MG-Spezialisten Roy Crosier und David Sear haben für den vorliegenden Ratgeber die wichtigsten und

hilfreichsten Insiderinformationen für alle MGA Roadster, Coupés und Twin Cam-Modelle der Baujahre 1955 bis 1962 zusammengestellt.

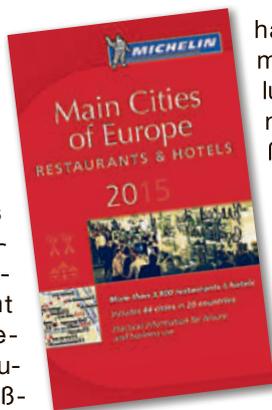
64 Seiten, ca. 100 farbige Abbildungen, 9,99 Euro.

[www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)



## Michelin Sterne für Europas Metropolen

Am 8. April kommt der neue Guide MICHELIN „Main Cities of Europe 2015“ in den deutschen Buchhandel. Das aufwendig recherchierte Werk empfiehlt insgesamt 471 Sterne-Restaurants in 46 europäischen Großstädten, darunter 15 3-Sterne-Adressen, 83 2-Sterne-Häuser und 373 1-Stern-Betriebe. Die Zunahme um 26 Sterne-Adressen demonstriert die an-



haltende dynamische Entwicklung der Gastronomie auch außerhalb der klassischen europäischen Städte- und Länderziele des renommierten Guide MICHELIN. Der Guide MICHELIN „Main Cities of Europe 2015“ kostet in Deutschland 29,95 Euro. Darüber hinaus ist die Ausgabe als App für Smartphones und Tablets verfügbar.

## Angebot der Saison Autowaschen in der Textil-Autowaschanlage

Schaumglanz NANO PLUS  
mit dem „WIE-NEU“-Glanzeffekt  
inkl. SUPER-POLISH-HEISS-WAX-Pflege  
Spezielle Felgenreinigung **10,90 €**

**Jumbo Autowasch + Wax GmbH**  
Hafenstraße 1 · 31137 Hildesheim  
Telefon (051 21) 59755

**Wir putzen alles weg!**



## ALFA ROMEO

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## AUDI

### Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499



## BMW

### Autohaus Block am Ring GmbH & Co. KG

Junkersstraße 2, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 7600 – 0, Fax: 05121 7600 – 111



## CHEVROLET

### Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721



## CITROEN

### Autohaus Finke

Daimlerring 39, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 1779040, Fax: 05121 – 17790412

### Autohaus Finke

Industriestr. 1, 31180 Giesen OT Emmerke  
Tel: 05121 – 96260, Fax: 05121 – 962612

### Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## FIAT

### Autohaus Hermann Faber

Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 436, Fax: 05069 – 476

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## KIA

### Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



## MAZDA

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## MERCEDES

### Daimler AG

Mercedes-Benz Werksniederlassung Hildesheim  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642

### Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH

Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177

### Autohaus KTW GmbH

Carl-Zeiss-Straße 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9730-0, Fax: 05121 – 22919



## MITSUBISHI

### Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## NISSAN

### Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53314, Fax: 05121 – 55276



## OPEL

### Autohaus Beckmann

Hildesheimer Str. 11a, 31171 Nordst.-Mahlerten  
Tel: 05069 – 7366, Fax: 05069 – 7344

### Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 91120, Fax: 05067 – 721

### Autohaus Wolfgang Schmidt

Hauptstr. 22 a, 31191 Algermissen-Lühnde  
Tel: 05126 – 8273, Fax: 05126 – 2018

### Ulrich Fischer

An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen  
Tel: 05123 – 690, Fax: 05123 – 2134



## RENAULT

### Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



## SKODA

### Skoda Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchwiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



## SMART

### Daimler AG Werksniederlassung Hildesheim

Autorisierter smart Verkauf und Service  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



## SSANGYONG

### Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## SUBARU

**Autohaus Steinbrecher**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 937930, Fax: 05121 – 770182



## SUZUKI

**Autohaus Finke**  
Daimlerring 39, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 1779040, Fax: 05121 – 17790412



## TOYOTA

**Auto Schuder GmbH**  
Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## VOLKSWAGEN

**Paul Dobbratz GmbH**  
Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 1001, Fax: 05183 – 2499

**Volkswagen Zentrum Hildesheim**  
Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510

**Wiegand Automobile GmbH**  
Ahnepaule 1, 31162 Bad Salzdetfurth  
Tel: 05063 – 9090, Fax: 05063 – 90930

## REIFEN

**Euromaster Reifen-Service**  
Münchewiese 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

**Reifen- und Kfz-Service Rose**  
Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 – 61665

## MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

**Autoland W. Brüggemann GmbH**  
Hildesheimer Str. 114, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 7462, Fax: 05066 – 4301

**Autoklinik Bockenem GmbH**  
Alte Posthofstr. 14 A, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 917388, Fax: 05067 – 917390

**AutoMobil Meisterwerkstatt**  
Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen  
Tel: 05064 – 95180

**Balzer – Ihr Getriebe-Spezialist!**  
Zur Deßel 11, 31028 Gronau  
Tel: 05182–2278

**BOYA Auto-Zentrum Hildesheim GmbH**  
Mastbergstraße 12, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9188999, Fax: 05121 – 9188988

**Breuer & Graupner GbR**  
Zingel 18–19, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

**Euromaster GmbH**  
Münchewiese 20, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 53211, Fax: 05121 – 512444

**Kfz- und Fahrradservice Giesemann**  
Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum  
Tel: 05127 – 6228, Fax: 05127 – 4683

**Hornburg Automobile GmbH Bavenstedt**  
Radlerstraße 6, 31135 Hildesheim (Bavenstedt)  
Tel: 05121 – 33818

**Autohaus Hansel – Spezialist für Renault & Dacia**  
Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

**Autoservice Liensdorf**  
Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe  
Tel: 05183 – 501330, Fax: 05183 – 501366

**Auto-Service Rössing**  
Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

**Otto Machens Kfz-Meisterbetrieb OHG**  
Kennedydamm 31, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 514156, Fax: 05121 – 516257

**Autohaus Müller**  
Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

**Kfz Ritter Reparaturen aller Art**  
Bernwardstr. 8, 31174 Schellerten OT Wöhle  
Tel: 05123 – 7457, Fax: 05123 – 4136

**Tetau Carservice**  
Daimlerring 53, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

**AST Autoservice Thiem**  
Münchewiese 26, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

## CAMPING

**Autohaus Machel GmbH, Adria Händler**  
Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

**05121 – 518521**  
oder senden Sie eine Mail an:  
**info@teamschroedel.de**





## BREUER & GRAUPNER

★ Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit:

...macht mein



**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
6.30 bis 19.30 Uhr

Zingel 18-19 • Hildesheim • ☎ 3 50 51  
info@breuerundgraupner.de • www.breuerundgraupner.de

### Unser PERSÖNLICHER Service für Sie:

- Annahme aller Fahrzeugmarken und Baujahre sowie Oldtimer
- Alle Ersatzteile in Erstausrüster-Qualität
- Festpreis-Garantie
- Wartung und Instandsetzung
- Klimaanlage-Service
- HU durch DEKRA / AU durch uns
- Pannenhilfe innerhalb des Hildesheimer Stadtgebietes
- Smart-Repair
- Saisonale Angebote

**Frühlings-Check nur 14,95 €**

zzgl. Material und Flüssigkeiten, gültig bis 30.05.2015

## Autohaus Hermann Faber

www.Autohaus-Faber.de



Fiat - PKW Händler  
Fiat - Service für PKW + Transporter  
Autovermietung

Hauptstraße 39 • 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 • Fax 05069 476  
hermann.faber@fis.fiat.de

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.

Tanken für die Hälfte / AUTOGAS UMBAU

## Auto-Service Rössing

Inh. Andreas Heinecke

Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

- Reparaturen aller Art
- Spezialist für VW/Audi
- Elektronik-Stützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Abgasuntersuchungen
- auf Wunsch preiswerten Werkstattersatzwagen
- Reifendienst
- Ausbildungsbetrieb
- Klimastützpunkt
- Motorradservice
- Anmeldung auch per E-Mail: autoserviceroessing@web.de



Rössing • Maschstraße 7 • an der Hauptstraße • Tel.: 0 50 69 - 5 20  
Fax: 0 50 69 - 5 30 • E-mail: autoserviceroessing@web.de

Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr  
Samstag von 09.00 – 13.00 Uhr

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

Klimaservice nur **39,90 Euro**  
zzgl. Material



Inhaber  
Jürgen Hermannsdorfer  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt



☎ 05066 – 7777

## Zulassungsstelle: Diese Regelungen sind neu in 2015

Wo B draufsteht, muss nicht unbedingt auch B drin sein. So jedenfalls sieht es das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur seit Januar 2015 vor. Fahrzeughalter, die ihren Wohnsitz wechseln, dürfen demnach ihre alten Autokennzeichen mitnehmen und ersparen sich und der Zulassungsstelle Sach- und Zeitaufwand. Wer also von Berlin nach Hamburg zieht, kann nun selbst entscheiden, ob er in der Hansestadt weiter mit dem B oder mit einem HH fährt.

Das entbindet die Fahrer allerdings nicht von ihrer Pflicht, den neuen Wohnort beim Straßenverkehrsamt in die Fahrzeugpapiere eintragen zu lassen. Auch der Versicherungstarif richtet sich nach dem neuen Zulassungsbezirk.

Die Neuregelung der Kennzeichenmitnahme gilt nicht bei einem Halterwechsel und wenn Autofahrer nach einem Umzug in einen anderen Zulassungsbezirk das alte Fahrzeug ab- und ein neues oder gebrauchtes anmelden.

### Kurzkennzeichen nur mit HU

Die gelb-weißen, fünf Tage geltenden Kurzkennzeichen gibt es ab 1. April nur noch mit einer gültigen Hauptuntersuchung. Es sei denn, die Autos rollen damit gleich zur zuständigen Prüfstelle oder zur Reparatur in die Werkstatt. Damit soll ausgeschlossen werden, dass verkehrsunsichere Wagen auf den Straßen unterwegs sind. Und weil es die Schilder künftig auch nur noch für konkret zugeteilte Fahrzeuge gibt, darf das Kennzeichen auch nicht mehr an anderen Autos verwendet werden. Kurzkennzeichen sind für Prüfungs-, Probe- und Überführungsfahrten vorgesehen.

### Autoabmeldung auch online

Den Weg zur Zulassungsbehörde kann sich demnächst sparen, wer sein Fahrzeug abmelden will. Das funktioniert seit Jahresbeginn bequem am Computer zu Hause. Voraussetzung: Das Auto wurde ab dem 1. Januar neu- oder wieder zugelassen. Dann nämlich gibt es neue Stempelplaketten und Zulassungsbescheinigungen mit verdeckten Sicherheitscodes, die via Internet an das Kraftfahrtbundesamt übermittelt werden.

Für das Prozedere ist außerdem ein elektronischer Personalausweis zur Online-Identifizierung erforderlich. Die Gebühren können ebenfalls auf diesem Weg bezahlt werden.

Eine „internetbasierte Antragstellung auf Wiederzulassung auf denselben Halter“ ist laut Bundesministerium nach Abstimmung mit Ressorts, Ländern, Kommunen und Verbänden sowie anschließendem Gesetzgebungsverfahren für das Jahr 2016 geplant.



Mit Hilfe des verdeckten Sicherheitscodes auf dem Fahrzeugschein kann man ab sofort sein Auto online abmelden.



# Winterreifen in der Sommerpause

Jetzt wechseln: Wenn die Temperaturen dauerhaft über sieben Grad Celsius liegen, gehören die Sommerräder ans Auto.  
Foto: ProMotor

Nach dem Reifenwechsel ist vor dem Reifenwechsel. Spätestens wenn die Sommerpneus aufgezo-gen sind, stellt sich die Frage: Wohin mit der Winterware? Und wie überstehen Reifen und Räder die Lagerung am besten?

### Gründlich reinigen und inspizieren

Nur saubere, trockene Reifen und Räder gehören in das Sommerquartier. Streusalzreste und anderer Schmutz lassen die Pneu-s ruckzuck altern. Aber auch säurehaltige Reinigungsrückstände sind aggressiv und greifen teure Alufelgen an. Da hilft nur das Nachspülen mit viel klarem Wasser.

Nach der Reinigung gilt der Blick eventuellen Beschädigungen wie Risse, eingefahrene Fremdkörper, Dellen und Beulen. Im Zweifelsfall sollten Reifenprofis über das Wohl der Schlappen und damit die Fahrsicherheit entscheiden. Winterreifen mit weniger als vier Millimeter Profil – gemessen wird an der abgefahrensten Stelle – gehören ausgetauscht ebenso wie solche, die über acht Jahre alt sind. Die DOT-Nummer auf der Reifenflanke gibt Auskunft über das Produktionsdatum (0308 = 3. Kalenderwoche 2008).

### Druck erhöhen und Position markieren

Reifen verlieren auch im

Stand Luft. Sie vertragen deshalb während der Lagerung 0,5 bar mehr als der Hersteller es vorgibt, um den Druckverlust auszugleichen. Wichtig ist auch die Markierung der Radposition am Auto mit Kreide oder Wachsstift (VL = vorn links), damit später bei der Montage keine Ungereimtheiten aufkommen.

### Richtig lagern auch mit RDKS

Ab in den Keller oder doch lieber in die Garage? Das kommt darauf an: Reifen mögen es dunkel, kühl, trocken und fernab von Lösungsmitteln. So gehen Elastizität und Festigkeit nicht verloren, sie halten länger und sind im Herbst sofort einsatzbereit. Garantiert beste Lagerbedingungen bieten Reifenhändler, Werkstätten und Autohäuser mit ihrem Rundumservice inklusive Radwäsche, Auswuchten und Montage vor der nächsten Saison.

Komplettäder lagern liegend übereinander, auf dem Felgenbaum oder der Wandhalterung. Reifen ohne Felgen überstehen die Pause am besten stehend auf sauberem Boden und werden dabei ab und an gedreht.

Für Reifen mit Reifendruck-Kontrollsystemen (RDKS), die seit 1. November 2014 in allen Neufahrzeugen Pflicht sind, ist kei-

ne Extrabehandlung notwendig. Wohl aber beim Wechsel: Dafür sind Spezialwissen und -werkzeug erforderlich.

**UNSER SERVICE  
MACHT DEN  
UNTERSCHIED!**

**Frühjahrs-Check  
nur 9,90 Euro**

**point S**  
Reifen, Räder, Auto-Service.

**Rose Reifen KFZ  
Technik**  
Voss Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel. 05066 / 2656, Fax 05066 / 61665  
info@rose-ktz.de

**AUTO  
MOBIL**

**MEISTERWERKSTATT  
Groß Dün-gen**

Heinder Straße 3 +  
Hildesheimer Straße 24  
31162 Groß Dün-gen  
☎ (0 50 64) 9 51 80

Kostenloser  
Frühjahrs-Check  
von A-Z

Täglich HU und AU!  
**Top-Angebote  
an Sommerreifen,  
Stahl- und  
Alufelgen!**

↪ Sommerreifen zu Superpreisen  
↪ Fahrzeug-Frühlings-Check  
↪ Lackaufbereitung

**31137 HI-HIMMELSTHÜR  
MARGGRAFSTRASSE 11**

**REIFENSCHAU** GmbH

Infoline: 0 51 21/9 35 84 61

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.15 -18.00 Uhr



**Frühjahrscheck: bei uns kostenlos!**



**ANDREAS BALZER**  
*...Ihr Getriebe-Spezialist!*

**GETRIEBE-, MOTOREN- UND  
FAHRZEUGINSTANDSETZUNG**

Reifenservice · Abgasuntersuchung  
Reparaturen sämtlicher Fabrikate

Zur DeBel 11 · 31028 Gronau · ☎ **05182/2278**

**WIR SIND DIE KOMPETENTE WERKSTATT FÜR ALLE MARKEN**

**OPEL  Service**

**... immer eine gute Adresse**

**Autohaus Fischer**

**Telefon 0 51 23 / 6 90**

**Fax 0 51 23 / 21 34**

**An der B1 • 31185 Feldbergen**

**AUTOKLINIK BOCKENEM**

**REIFENDIENST**

**REIFEN-FELGEN-FAHRWERK-SERVICE**

Sommerreifen:  
Angebote auch in  
unserem Internet-Shop:  
[www.autoklinik-bockenem.de](http://www.autoklinik-bockenem.de)

Alte Posthofstraße 14A  
31167 Bockenem  
05067-917388

[info@autoklinik-bockenem.de](mailto:info@autoklinik-bockenem.de)

**Wir sind die Reifenspezialisten**

[www.autoklinik-bockenem.de](http://www.autoklinik-bockenem.de)

**Klima-  
service  
49,99 Euro**  
zzgl. Material

**AST**

*Gute Leistung  
- faire Preise!*

**Andreas Thiem**

Staatl. gepr. Techniker u. KFZ-Technikermeister  
Münchewiese 26 · 31137 Hildesheim

Telefon: 05121 / 28 27 530

24h Notruf: 0160 / 338 47 16

**Reparaturen aller Art und Hersteller  
TÜV/AU im Haus · Inspektion · Unfallinstandsetzung  
Lackierarbeiten · moderne Messtechnik  
Service auch für Transporter**

# Machen Sie Ihr Auto frühjahrsfit – so geht's

Auch wenn der Winter seinem Namen diesmal wenig Ehre machte – am Auto haben Split, Lauge, Frost und Feuchtigkeit genagt. Ganz klar: Der Dreck muss weg. Blessuren und Mängel liegen jetzt blank, können behoben und teure Folgeschäden verhindert werden. „Die Mühe lohnt auch deshalb, weil sich gepflegte Fahrzeuge einfach besser verkaufen lassen“, sagt Ulrich Köster vom Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe.

Nach der Autowäsche, die jedes Fahrzeug vorab durchlaufen sollte, laden die Kfz-Meisterbetriebe zum Frühjahrscheck in die Werkstatt. Sie erledigen während der kleinen Inspektion gleich notwendige Reparaturen, den Wechsel von Winter- auf Sommerreifen und füllen Flüssigkeitsstände auf.

## An der Tankstelle

Das volle Programm, so lautet die Ansage in der Waschanlage oder an der Selbstbedienungsbox. Dazu gehören



Mit dem Frühjahrscheck in den Kfz-Meisterbetrieben sind Autofahrer auf der sicheren Seite.  
Foto: ProMotor



Vor-, Haupt- und Unterbodenwäsche sowie die Konservierung. Hartnäckiger Schmutz und Salz, besonders in den Radkästen, verschwinden vorab mit dem Hochdruckreiniger.

Ein kleiner Rundgang ums Auto offenbart anschließend Mängel an der Beleuchtung, auf Glas und Lack – alles für die Werkstatt notieren. Sicherheit geht vor, und Scheibenrisse oder Rostfraß sollen schließlich keine Chance haben. Die nächste Hauptuntersuchung steht ja vielleicht auch ins Haus.

Jetzt per Hand alle Ecken gut nachtrocknen, ordentlich lüften, Fußmatten unbedingt rausnehmen – die Feuchtigkeit muss raus. Das Putzen wird mit Saugen, der Cockpit- und Innenscheibenreinigung komplettiert.

#### In der Werkstatt

Mangelhafte Beleuchtung, abgenutzte Bremsen, Ölverlust an Motor und Antrieb sowie Defekte an der Abgasanlage fallen laut Mängellisten der Prüforganismen bei den Hauptuntersuchungen im-

mer wieder negativ auf. Darauf liegt auch das Augenmerk der Werkstatt.

Dem kritischen Blick der Profis müssen außerdem Stoßdämpfer, Achsen, Batterie, Leitungen, Schläuche und Gummimanschetten standhalten. Fehlende Flüssigkeiten werden aufgefüllt, verschlissene Scheibenwischergummis ersetzt und zugesetzte Pollen- oder Aktivkohlefilter ausgetauscht. Nun noch die Sommerreifen aufgezo-gen – so gerüstet steht der Tour in den Frühling nichts mehr im Weg.



**TETAU**  
CARSERVICE  
KFZ - Meisterbetrieb

**Freie Werkstatt  
- Ihr preiswerter  
Service für alle  
2- und 4-Räder!**

**Daimlerring 53  
31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50  
Fax (0 51 21) 5 58 59  
[www.tetau-carservice.de](http://www.tetau-carservice.de)

Reparaturen aller Art.

## Wer hat Recht?

Der Alltag im Straßenverkehr kann für die Verkehrsvorschriften vielfältige Fragen und Probleme aufwerfen. In dieser Reihe finden Sie dazu wichtige rechtliche Informationen vom Syndikus des ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt, Rechtsanwalt Christian Reinicke. Dieses Mal, passend zum Start in die neue Saison, zum Motorradfahren:

**Dürfen Motorradfahrer auf Autobahnen den zwischen den Autokolonnen entstehenden Zwischenraum befahren, um so schneller durch den Stau zu kommen?**

Aus juristischer Sicht ist die Sachlage klar: Das Hindurchschlängeln ist verboten. Aktuell wird heftig darüber diskutiert, Motorradfahrern das Verlassen der Autobahn bei Stau zu ermöglichen. Dabei wird unter anderem gefordert, die Rettungsgasse für Motorradfahrer freizugeben, um so ein Vorbeifahren an den Kolonnen zu ermöglichen. Für diese Lösung spricht, nach Meinung der Befürworter, dass den Motorradfahrern ein ganzer Fahrstreifen zur Verfügung stünde. Dadurch soll das Unfallrisiko minimiert werden, da die Autofahrer mit den Motorrädern immer in der gleichen Spur rechnen würden. Alternativ wird vorgeschlagen, die Standspur für Motorradfahrer im Stau bis zur nächsten Ausfahrt freizugeben. Ob und wenn ja wie der Gesetzgeber diesen Änderungsvorschlägen folgt, ist momentan nicht absehbar.

**Es gibt neue Regeln für Motorradbekleidung?**

Seit 1. Mai 2014 muss jeder Bewerber für die Klasse A, A1, A2 oder AM geeignete Motorradschutzbekleidung bei der praktischen Prüfung zum Erwerb der jeweiligen Zweiradfahrerlaubnis tragen. Die Schutzbekleidung ist in der Praxis auch während aller Ausbildungsfahrten zu tragen.

**Wenn ich dann den Führerschein habe, benötige ich keine Schutzbekleidung mehr?**

Obwohl gesetzlich eine Schutzbekleidung nicht vorgeschrieben ist, gibt es im Haftungsrecht erste Entscheidungen, bei denen das Nichttragen von

Schutzkleidung zu einer Mithaftung führen kann. In seiner richtungsweisenden Entscheidung vom 23.07.2009 hat das Oberlandesgericht Brandenburg einem Motorradfahrer wegen des Nichttragens von Motorradschutzbekleidung eine Mithaftung zugerechnet.

**Wo kann man sein Motorrad parken?**

Wer sein Motorrad auf einem Gehweg abstellt, riskiert einen Strafzettel. Die platzsparende, schlanke Bauart eines Motorrades hilft also nur dann, wenn die zuständige Gemeinde bzw. deren Vollzugsbeauftragte ein Auge zudrücken.

**Wie verhält man sich richtig auf Parkplätzen, an denen Parkscheiben bzw. Parktickets vorge-schrieben sind?**

Es gibt grundsätzlich keine Ausnahme für Motorradfahrer, trotz der vorhandenen Anbringungsprobleme. Am einfachsten ist es daher, einen gültigen Parkschein mittels Klebeband an Scheinwerfer oder Verkleidung anzubringen. Falls vorhanden sollte man aber unbedingt den Kontrollabschnitt als Beweismittel aufbewahren. Auch in einer Parkscheiben-Zone gibt es keine Sonderregelungen für Motorräder. Ein handgeschriebener Zettel mit der Ankunftszeit wird in aller Regel nicht akzeptiert. Hier hilft letzten Endes nur eine geschickte Anbringung einer Parkscheibe (z.B. ein gelochtes Exemplar, das mit einem Kabelbinder am Motorrad befestigt wird). Natürlich könnte man auch auf ein entsprechendes Verständnis bzw. Wohlwollen der Parkkontrolleure setzen, einen rechtlichen Anspruch darauf gibt es jedoch nicht.

**ADAC**

ADAC Niedersachsen  
Sachsen-Anhalt e. V.

Unsere Rechtsreihe soll in Folge fortgesetzt werden. Wenn Sie spezielle Fragen zum Verkehrs- oder Verbraucherschutz rund ums Auto haben, melden Sie sich doch bitte unter [info@teamschroedel.de](mailto:info@teamschroedel.de)



Christian Reinicke



## Komplizierte Technik einfach erklärt

# Breitreifen – ein fauler Kompromiss?

Foto: Continental

Stellt man in geselliger Runde laut hörbar die Frage nach dem technischen Sinn von Breitreifen, kann man wunderbar beobachten, wie sich bereits nach kurzem Meinungsaustausch selbst die unterschiedlichsten Menschen einig sind. Es gibt jedoch gute Gründe das gemeinschaftlich genannte Haupt-Argument anzuzweifeln...

Das Erste, das fast jedem dazu einfällt ist Folgendes: Mit Breitreifen hat man eine bessere Bodenhaftung, weil breitere Räder mehr Aufstandsfläche haben. Mit besserer Bodenhaftung kann man si-

cherer bremsen, schneller beschleunigen und fixer um Kurven fahren. Das klingt extrem logisch, ist ein Argument, das alle überzeugt sowohl jeden Autobesitzer als auch alle Rennfahrer. Es ist sogar schon nachgewiesen worden, anhand völlig identischer Autos, die sich nur durch die Breite ihrer Reifen unterscheiden haben.

Dann ist ja alles klar und dieser Text könnte damit auch schon zu Ende sein. Nur leider ist das nicht so einfach. Genau genommen ist das sogar falsch. Zumindest ist es nicht richtig, die besseren Fahrei-

genschaften einzig der größeren Aufstandsfläche zuzuschreiben. Die Physik sagt nämlich seltsamerweise: Sowohl die Haftreibung als auch die Gleitreibung ist unabhängig von der Berührungsfläche zweier Körper. Vielmehr ist die Reibung abhängig vom Material und von der Oberflächenbeschaffenheit der Berührungsflächen.

Das bedeutet, dass eigentlich die Reibung zwischen Straße und Reifen, solange das Auto nicht schwerer wird, einzig und alleine von der Reibungszahl abhängt. Und dieses ist nichts anderes als ein durch die Paarung Gummimischung und Straßenbelag definierter Wert. Also völlig egal wie breit der Pneu ist.

Ja, aber warum gibt es denn dann Breitreifen sowohl bei unseren Alltagsautos als auch (und ganz besonders) beim Motorsport, z.B. in der Formel1? Weil auch hier die Physik gilt, ist der Grund für breite Reifen nicht die Breite selbst. Die Breite ist hier vielmehr die Lösung für das Problem, dass weiches Gummi zwar einen super Reibwert (also bessere Haftung) erreicht, aber viel zu schnell abgenutzt wird. Das Gummi wird im wahrsten Sinne des Wortes auf der Fahrbahn verrieben und je mehr davon, umso besser die Rundenzeiten. Hätte ein Formel1-Auto sowohl weiche als auch schmale Reifen, müssten die

**Dipl. Ing. Stephan Schroedel**



Fahrer jede dritte Runde in die Box um sich neue Räder anschrauben zu lassen. Doch wer möchte das schon?

Es läuft also auf das Stichwort „Gummimischung“ hinaus. Für die Reifenhersteller ist es immer wieder die Herausforderung vor der



sie bei jedem produzierten Reifen stehen. Ein Kompromiss aus Haftwert, Verschleiß und Komfort. So sind weiche (Sport-)Reifen in der Regel auch bei unseren normalen Autos breiter, damit sie eben auch mehrere Zehntausend Kilometer halten. Und nebenbei gesagt: für knackige Kurvenfahrten ist auch nicht die Breite nötig, sondern die eigentlich immer mit den Breitreifen einhergehenden größeren Felgen. Denn die bedeuten weniger wulstige Reifen, die sich in schnell gefahrenen Kurven schwammig von der Felge wegbiegen.

Also kommt es technisch gesehen nicht auf die Breite an, sondern nur auf die Gummidicke und -Mischung. Was für eine Enttäuschung. Am Ende bleibt nur eines: Wenigstens sehen die breiten Schlappen Klasse aus. Und zwar an jedem Auto, bei jeder Geschwindigkeit, egal ob weich oder hart! Das wird niemand anzweifeln, schon gar nicht die Physik.

**premio** Reifen • Autoservice

**Nutzen Sie unseren Auto-Service!**

- Inspektion
- Achsvermessung
- Bremsen-Service
- Stoßdämpfer-Service
- Fahrwerk-Service
- Auspuff-Service
- Öl-Service
- Batterie-Service
- HU/AU
- Rädereinlagerung/ Räderwäsche
- Klima-Service

**Jendrossek Autoteile GmbH**  
 Rex-Brauns-Straße 1 • 31139 Hildesheim • Tel. 0 51 21 / 28 12 90  
 Borsigstraße 5 • 31135 Hildesheim • Tel. 0 51 21 / 74 97 00



## Hans-Joachim Kliem, Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes Niedersachsen zum Thema:

### Kontrollaktivitäten der Hildesheimer Polizei im Rahmen der Verkehrssicherheit

Foto: Polizei Hildesheim

An einer länderübergreifenden Schwerpunktkontrolle „Rückhaltesysteme und Schutzhelme (Seatbelt I)“ im europäischen TISPOL-Verbund (Traffic Information System Police) am 11.03.2015 beteiligte sich auch die Hildesheimer Polizei.

An der Grundschule in Himmelsthür und Drispfenstedt wurden die „Anlieferfahrten der Kinder“ zum Schulbeginn in Augenschein genommen. Den Schwerpunkt bildete die Kontrolle, ob und wie die im Elterntaxi transportierten Kinder als Mitfahrer im Auto gesichert waren.

Das - aus Sicht der Polizei - gute Ergebnis der Kontrolle führte lediglich zu drei gebührenpflichtigen Verwarungen und einem Bußgeldverfahren, weil ein transportiertes Kind überhaupt nicht gesichert worden war.

Im Anschluss an diese „spezifische Kontrolle“ wurde durch die Kontrollteams im Hafengebiet und in Bavenstedt der Fokus auf die Nutzung des Sicherheitsgurtes im Kraftfahrzeug gelegt. Das Schadensausmaß und insbesondere die Verletzungsfolgen werden durch die gefahrene Geschwindigkeit und durch das Nichtbenutzen der Rückhaltesysteme maßgeblich beeinflusst. Ein im Fahrzeug ungesichertes Kind lernt bei einer gefahrenen Geschwindigkeit innerhalb geschlossener Ortschaft das „Fliegen“, wenn alles schlecht läuft, auch durch die Windschutzscheibe. Auch Erwachsene können sich im Kollisionsfall nicht am Lenkrad festhalten. Ein im Fahr-

zeug befindlicher Airbag löst innerhalb von Dreihundertstel Sekunden explosionsartig aus. Der Körper, der nicht vom Sicherheitsgurt im Sitz zurückgehalten wird, wird vom Airbag erfasst und zurückgeschleudert.

Als Ergebnis der Kontrolltätigkeit stellten die eingesetzten Beamten fest, dass 12 Verstöße gegen die Gurtanlegepflicht entdeckt wurden. Jeder Kraftfahrzeugführer wurde angesprochen und über den Hintergrund der Kontrolle informiert.

Sechs Ordnungswidrigkeitenanzeigen nach einem Verstoß gegen § 23 Abs. 1 a StVO, Sonstige Pflichten von Fahrzeugführenden, wurden von den Kontrollbeamten eröffnet.

Die Tatbestandsnummer 123624 besagt: „Sie benutzen als Führer des Kraftfahrzeugs verbotswidrig ein Mobil- oder Autotelefon, indem Sie hierfür das Mobiltelefon oder den Hörer des Autotelefon aufnahmen oder hielten.“

60 Euro und ein Punkt sind die Folge dieses Fehlverhaltens.

Polizeioberst Dieter Riekman erklärte während der Vorstellung der Verkehrsunfallstatistik des Jahres 2014, dass „Ablenkung im Straßenverkehr“ zu schwerwiegenden Unfällen führt. Die Landesverkehrswacht Niedersachsen versucht mit der landesweiten Aktion „Tippen tötet – eine Initiative für sicheres Autofahren“ dieser Entwicklung entgegenzuwirken.

Leider zeigen die Ergeb-

nisse der Kontrollaktivitäten, dass während der Fahrt das Handy / Mobiltelefon genutzt wird und die Gefahr der Verursachung eines Unfalls mit schwerwiegenden Folgen billigend in Kauf genommen wird.

Das Innenministerium des Landes Niedersachsen kündigt offiziell für den 16. und 17. April 2015 mit den Kommunen eine regionale, landesweite und länderübergreifende Überwachungsmaßnahme an.

Dieser 3. bundesweite „Blitzmarathon“ geht über die Grenzen Deutschlands hinaus.



Kontrollaktivitäten vor der Himmelsthürer Grundschule

10%

Rabatt auf Wischerblätter

Aktion gültig bis 30.04.2015

Frühjahrsputz  
+ frisch verstaubt

Rädereinlagerung  
ab 44,95 €<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Einlagerung der Winterräder und Umstecken auf Sommeräder.

Unser TOP-Sommerreifen-Angebot:

195/65 R 15 91V Conti Premium Contact 5 64,95 €

Preis pro Stück. Solange Vorrat reicht.

**Wiegand Automobile GmbH**  
 Ahnepaule 1  
 31162 Bad Salzdetfurth  
 Tel.: 05063/90 9-0  
[www.wiegand-automobile.de](http://www.wiegand-automobile.de)

# car akustik®

Kompetenter Full-Service



Bluetooth Kit  
ab 99,-

## Ab 1. April in neuen Geschäftsräumen.

Kein Aprilscherz: ab 1.4. findet man die Firma car akustik in neuen Geschäftsräumen in der Herbert-Quandt-Straße 1. An exponierter und verkehrsgünstig gelegener Stelle bietet das Unternehmen die aktuellsten und innovativsten Produkte rund um die Themen Telekommunikation, Navigation und Multimedia – alles optimiert für den Einsatz in PKW, LKW und Wohnmobil. Im Angebot sind namhafte Hersteller wie Becker, Alpine, Pioneer, Garmin, TomTom und Kenwood. Im Bereich Telekommunikation bietet car akustik die qualitativ hochwertigen Produkte von Samsung, Apple, Nokia und htc an.

Aber nicht nur beim Angebot und der passenden Beratung ist car akustik kompetent, das Team baut die erworbenen Produkte auch gleich vor Ort fachgerecht ein. Durch permanente Schulung und Weiterbildung sind die car akustik Techniker in der Lage, jegliche Art von Technik in das jeweilige Fahrzeug aber auch in ganze Flotten zu montieren – und der Leihwagen-Service hält den Kunden solange mobil.



TOMTOM  
ab 119,-



GARMIN  
ab 119,-



BECKER MEXICO  
ab 1998,-



Jetzt 24 h online shoppen:  
[car-akustik-hildesheim.de](http://car-akustik-hildesheim.de)



Jetzt Fan werden:  
[facebook.com](https://www.facebook.com)



Jetzt Newsletter sichern:  
[hildesheim@car-akustik.de](mailto:hildesheim@car-akustik.de)



Beratung.



Einbau.



Service.



Persönlich!

car akustik GmbH | Herbert-Quandt Str. 1 | 31135 Hildesheim | 05121 58800 | [hildesheim@car-akustik.de](mailto:hildesheim@car-akustik.de) | [car-akustik-hildesheim.de](http://car-akustik-hildesheim.de)

